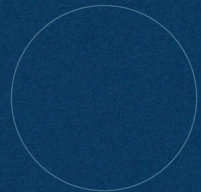
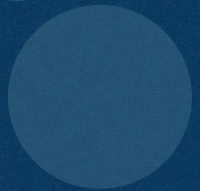
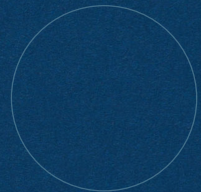
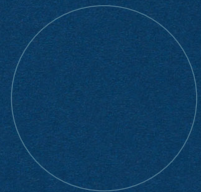
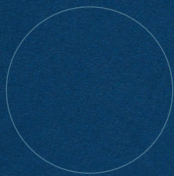


Super Moquette



Super Moquette

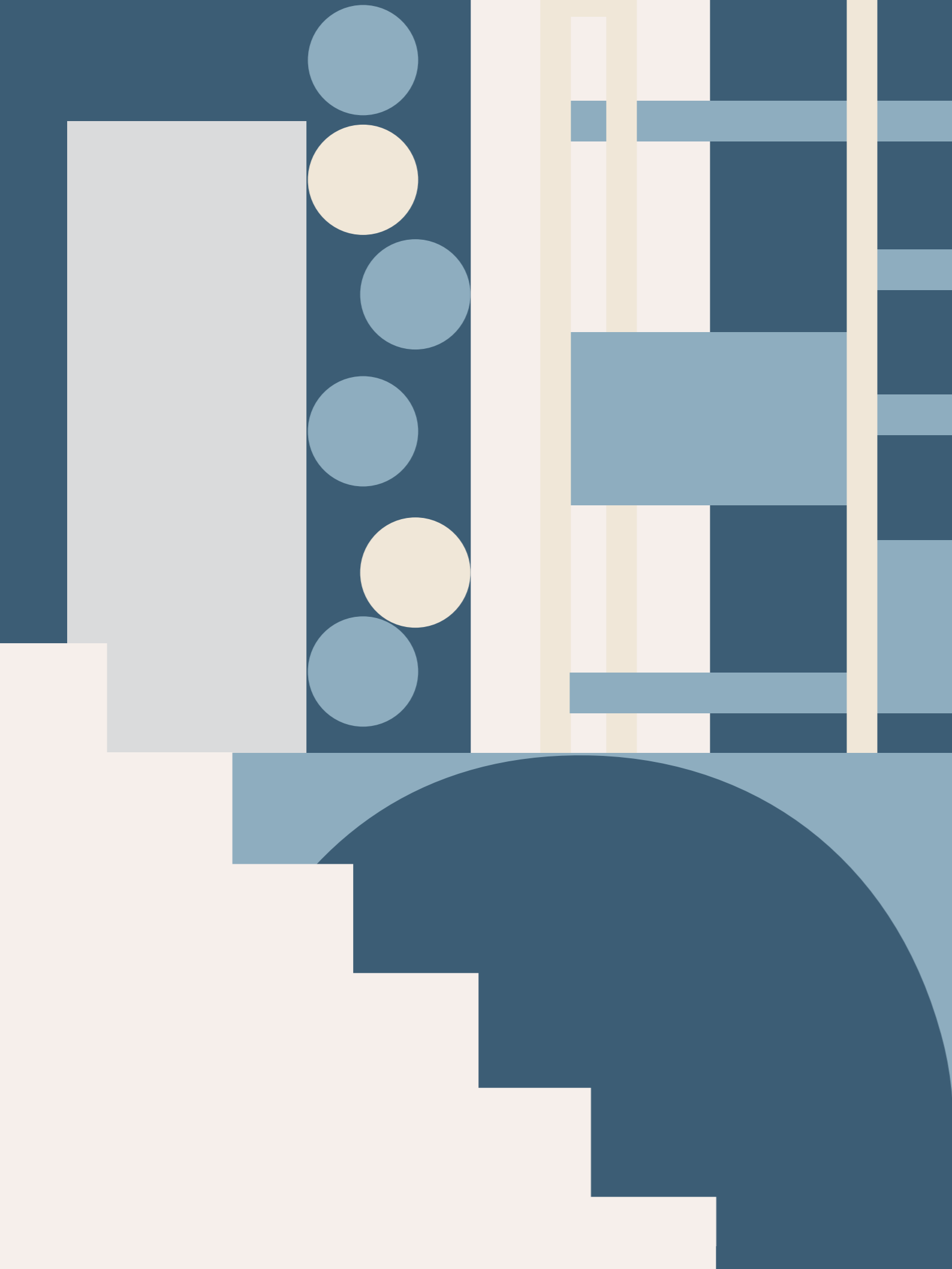
Moquette is back! Tra storia e luoghi comuni da sfatare. · Carpet is back! From history to myths for debunking	p.07
Besana. Una storia in continua evoluzione · Besana. A Story in continual evolution	p.13
Besana. La moquette su misura · Besana. Bespoke carpets	p.16

Products Highlights

Athena	p.28	Ducale	p.68
Blend	p.32	Biloba	p.70
Iron	p.36	High Curves	p.72
Ischia Super	p.38	Kyu	p.76
Nebula	p.42	Mrs Robinson	p.78
Ninphea	p.46	Ryu	p.80
Palace	p.48	The Museum	p.84
Royal	p.50	America	p.88
Silk	p.52	Ischia Super	p.90
Stardust	p.54	Manila	p.92
Suvi Floor	p.56	Monaco Design	p.94
Yoko	p.58	Praga	p.96
Arché	p.62	Rabat	p.98
Mayfair	p.64	Suvi	p.100
Vivienne	p.66		

Special Projects	p.102
Technical	p.118





Super

Moquette

«Sulla moquette verde della stanza d'albergo intravedo una forcina per capelli biondi. Addormentarsi è più difficile» Dino Basili

Index

Super Moquette



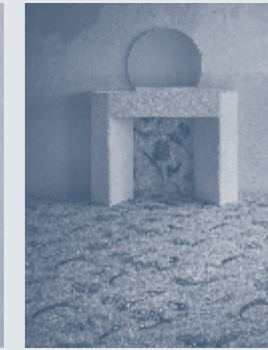
p. 07 Moquette is back! Tra storia e luoghi comuni da sfatare. - Carpet is back! From history to myths for debunking



p. 13 Besana. Una storia in continua evoluzione - Besana. A story in continual evolution



p.16 Besana. La moquette su misura - Besana. Bespoke carpets, Home/Contract



p. 24 Products Highlights



p. 27 Moquette - Carpets
Athena, Blend, Iron, Ischia Super, Nebula, Ninphea, Palace, Royal, Silk, Stardust, Suvi Floor, Yoko



p. 61 Tappeti - Rugs
Arché, Mayfair, Vivienne, Ducale



p. 70 The Haute Couture Collection. Biloba, High Curves, Kyu, Mrs Robinson, Ryu, The Museum



p. 87 Passatoie - Runners
America, Ischia Super, Manila, Monaco Design, Praga, Rabat, Suvi



p. 102 Special Projects
Un momento by Campbell-Rey, Experimental Cocktail Club by Cristina Celestino, Terra by Garance Vallée, Planetario by Cristina Celestino, The Pink Closet by Cristina Celestino, Tram Corallo by Cristina Celestino, The Symbolic Room by Atelier Avéus, Land by Masquespacio/Poggi Ugo, Home for the Holidays by Cristina Celestino



p. 118 Technical

p.118 Technical

La moquette è Super perché · Super Moquette is super because

Insonorizza dai rumori e attenua brusio e calpestio

It provides sound insulation and dampens noise and footsteps

Trattiene l'80% di polveri sospese per una migliore qualità dell'aria

It retains 80% of the dust suspended in the air thereby improving air quality

È facile da pulire e da curare

It is easy to clean and care for

È versatile, adatta ad ogni ambiente e ha infinite possibilità di personalizzazione

It is versatile, suitable for any space and offers endless options for customisation

È ignifuga e antistatica

It is fireproof and antistatic

Si posa con facilità

It is easy to lay

Trasforma velocemente gli spazi in luoghi speciali

It quickly transforms spaces into special places

Moquette is back! Tra storia e luoghi comuni da sfatare

IT La moquette, richiama alla memoria ricordi di interni desueti dove il tempo si è depositato insieme a luoghi comuni che riguardano alcune caratteristiche. In verità, questo rivestimento tessile dalla lunga storia è un elemento d'arredo pratico, estremamente versatile (e per questo "senza tempo"), confortevole e tutt'altro che allergizzante.



#supermoquette

ENG **Carpet is back! From history to myths for debunking** - Carpet, or rather *moquette*, as the Italians know it as, conjures up memories of old-fashioned interiors, where time has settled, along with commonplace notions regarding some of the characteristics of this product. In actual fact this textile covering, with its long history, is a practical element for interiors, highly versatile (and therefore 'timeless'), comfortable and anything but allergenic.

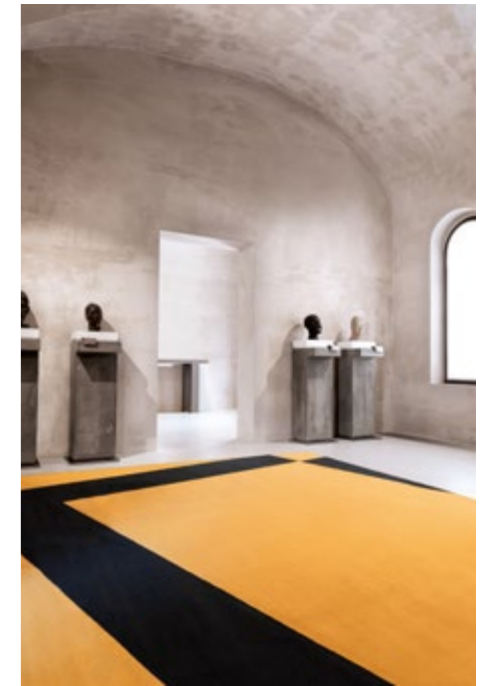
IT Sin dalla sua prima diffusione in Italia, negli anni Sessanta, il pavimento tessile ha visto una innumerevole quantità di applicazioni. I suoi anni d'oro sono stati gli Ottanta, quando la moquette veniva utilizzata dappertutto: case, uffici, alberghi e spazi pubblici, ogni superficie era coperta e protetta da questo manufatto che, in base alle esigenze, assumeva colorazioni e fantasie differenti. Un grande ritrovato per attutire i passi negli alberghi, ammortizzare il brusio delle parole tra le scrivanie degli allora nascenti open space, accogliere, riscaldare e decorare l'ambiente domestico una volta lasciata alle spalle la rumorosa città.

Eppure, nonostante la grande capacità di questo materiale di adattarsi a ogni tipo di esigenza tecnica ed estetica, durante gli anni Novanta la moquette è diventata oggetto di un pregiudizio che ha portato ad un ridimensionamento del suo utilizzo, soprattutto negli ambienti privati. Per sua natura e grazie a una costante ricerca e innovazione da parte di aziende come la nostra, la moquette odierna garantisce caratteristiche igienico-sanitarie, manutentive e qualitative molto elevate, e allo stesso tempo, risponde alle più singolari esigenze estetiche, permettendo di disegnare e realizzare spazi unici.

2



3



4

ENG Since the 1960s, when it first began to be used widely in Italy, textile flooring has been used in countless situations. Its golden era was the 1980s, when carpet was used everywhere: homes, offices, hotels and public spaces, every surface was covered and protected by this product, able to assume all kinds of colours and patterns depending on the brief. A great find when it came to silencing footsteps in hotels, dampening the hum of chatter amid the desks of the first open-planned offices, for creating a warm, welcoming, decorative domestic environment away from the noise of the city. Yet despite the great ability

of this material to adapt in response every kind of technical and aesthetic demand, during the 1990s carpet became the object of a prejudice that led to a reduction in its use, above all in private spaces. On account of its nature and thanks to continued research and innovation on the part of companies such as ours, today carpet guarantees superior characteristics with regards to hygiene, maintenance and quality while at the same time responding to individual aesthetic demands, enabling the design and creation of unique spaces.

IT Innovazione e ricerca

Negli ultimi anni, Besana ha condotto una serie di studi e innovazioni per trasformare la moquette in un rivestimento altamente performante, sotto ogni punto di vista. I suoi filati pregiati assicurano al prodotto finito e posato una facile manutenzione: residui di sporco vengono facilmente aspirati e lavati perché, per sua natura, riesce ad attrarre l'accumulo di polveri evitandone così la dispersione nell'aria, al contrario di altri tipi di pavimentazione. La composizione di ogni pavimento tessile è ottenuta lavorando prevalentemente filati di poliammide, poliestere e polipropilene che, mediante un

ENG Innovation and research • In recent years, Besana have carried out a series of studies and innovations to transform carpet into a high-performance finish from every point of view. High-quality yarns ensure a final product that is easy to maintain; residues of dirt are easy to vacuum and wash away since by its nature it manages to attract the accumulation of dust thereby preventing its dispersion in the air, unlike other types of flooring. The composition of every textile flooring is obtained mainly using polyamide yarns, with polyester and polypropylene that through a

lungo e rigido processo di trasformazione in laboratorio, permette di ottenere le più importanti delle certificazioni europee necessarie per l'applicazione e l'utilizzo nei luoghi pubblici. Dalle reazioni al fuoco alle emissioni COV, le moquette Besana rispondono a tutte le caratteristiche richieste in termini amministrativi. Peculiarità tecniche che non escludono la possibilità di realizzare, grazie agli avanzati sistemi di tintoria del laboratorio Besana, pavimenti tessili, tappeti e passatoie personalizzate, utilizzando qualsiasi colore Pantone o tipo di disegno digitale.

long and stringent process of transformation in the lab, ensure compliance with all the leading European certifications necessary for application and use in public spaces. From reaction to fire to VOC emissions, Besana responds to all the characteristics required in administrative terms. Technical particulars, that do not exclude the possibility of creating, thanks to advanced dyeing systems in the Besana labs, carpets, rugs and runners that can be customised, using any Pantone colour or digital design.



5

IT Tecnicismi e certificazioni

I pavimenti tessili e le passatoie di Besana rispondono a caratteristiche tecniche specifiche che li rendono prodotti con prestazioni ad elevata efficienza e sostenibilità. Besana è da sempre attenta all'ambiente: i processi di lavorazione sono a basso impatto e le sue realizzazioni sono per lo più riciclabili, anche grazie alla facilità di applicazione – su qualsiasi tipo di superficie preesistente – e di rimozione. La rapidità e semplicità di messa in posa, permettono l'utilizzo dei prodotti Besana sia in spazi domestici, solitamente articolati e angusti, sia in spazi pubblici, più ampi e con una

elevata frequenza di accesso; il tipo di tessitura e di filato utilizzato garantiscono un'usura molto bassa, anche in luoghi con alto traffico di passaggio. Inoltre, ogni rivestimento tessile firmato Besana è certificato come ignifugo e antistatico e assicura un eccellente grado di insonorizzazione e di resistenza alla luce solare, per un comfort estremo anche per chi utilizza il riscaldamento a pavimento. E chi crede ancora che un pavimento tessile sia un generatore di polvere, si sbaglia perché le moquette di Besana prevedono una riduzione dell'80% della sospensione delle polveri.

ENG Technicalities and certifications

• Carpets and runners made by Besana feature specific technical characteristics that make them high-performance products with regards to efficiency and sustainability. Besana have always paid attention to the environment: production processes are low impact and their creations are mostly recyclable, also thanks to ease of application - on any kind of existing surface - and removal. The speed and simplicity of laying means that Besana products can be used either in domestic spaces, usually articulated and restricted, or in public spaces, larger and with a

higher frequency of access; the type of weave and yarn used guarantee low wear even in places where there are high levels of footfall. What is more, every textile covering by Besana is certified as fireproof, anti-static and ensures an excellent level of soundproofing and resistance to sunlight, offering extreme comfort also for those using underfloor heating. And for those who still believe that textile flooring is a generator of dust, they are mistaken since Besana carpets see a reduction of 80% of dust in suspension.

Besana. Una storia in continua evoluzione

7



6



IT Da oltre quarant'anni Besana, attraverso ricerca e innovazione, realizza prodotti tessili provenienti da materie prime di alta qualità e nel rispetto dell'ambiente. Fondata nel 1987 da Roberto Besana, fino al 1990 questa azienda di filati è parte della celebre e prestigiosa Associazione dell'Industria Laniera

Italiana. Il punto focale dell'impresa brianzola è chiaro sin da subito: sviluppare un concetto di moquette innovativo, grazie a un'attitudine peculiare, a una grande attività di ricerca su tecniche di filatura e di materiali e ponendo una particolare attenzione al rapporto con il cliente. Nel 2007 Besana Moquette

- 1 Blend
Gallery p. 32
- 2 Ischia Super, Blend
Gallery p. 38, 32
- 3 New collection preview
- 4 Chelsea
- 5 Royal, Silk
Gallery p. 50, 52

trasferisce il suo "know how" anche nella realizzazione di tappeti, producendo progetti ad hoc e ampliando la sua selezione di pavimenti tessili permanenti ai tappeti in lana. Nasce così il brand Besana Carpet Lab: un vero e proprio laboratorio dove architetti, designer e clienti privati possono sperimentare e creare accostamenti inediti di colore per decorare e disegnare spazi pubblici e abitazioni private. È proprio in questa grande capacità camaleontica, di rispondere a ogni esigenza, che risiede l'unicità di Besana. La possibilità di creare disegni e palette su misura consente a chiunque di realizzare pregiate moquette tailor made,

anche grazie a una piattaforma online pensata dal team Besana per facilitare il dialogo tra utenti, professionisti e maestranze che lavorano tessiture e intarsi a mano. Un configuratore "open", accessibile a chiunque, studiato per garantire prodotti interamente personalizzabili e di alta qualità. L'abilità di Besana Carpet Lab di manipolare colori e filati si legge anche nelle numerose collaborazioni con designer e progettisti nazionali e internazionali: contributi significativi che hanno permesso di realizzare tappeti, moquette e progetti su misura inediti. Ennesima conferma dell'animo sperimentale tipico di un laboratorio più che di un'azienda.

8

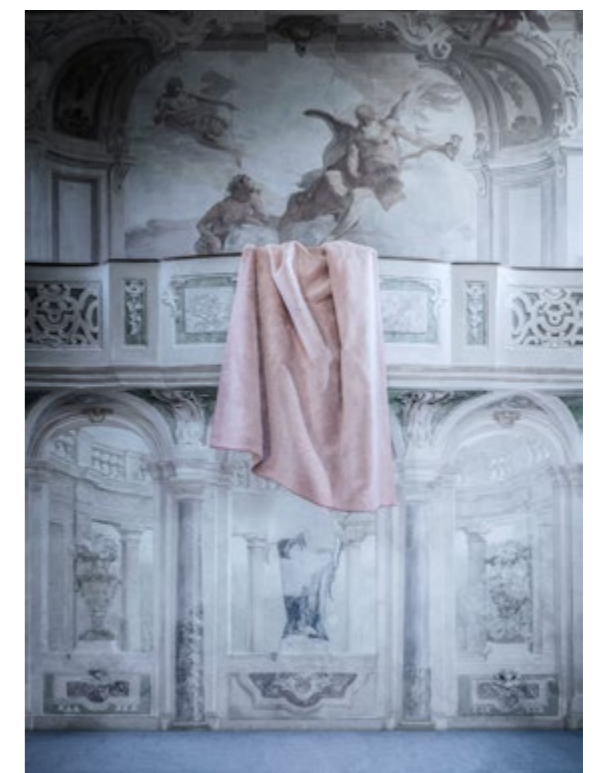


«Sono cresciuto in una casa rivestita ovunque da moquette. Eppure, dopo trent'anni, mi stupisco ancora degli innumerevoli vantaggi pratici, igienici ed estetici di questo speciale rivestimento tessile. Va conosciuta a fondo per poter essere sfruttata al meglio»
Andrea Besana

ENG **Besana. A story in continual evolution**
• For over forty years Besana, through research and innovation, have been making textile products from high quality raw materials that respect the environment. Founded in 1987 by Roberto Besana, since 1990 this yarn textile manufacturer has been a member of the celebrated and prestigious Associazione dell'Industria Laniera Italiana. The focal point of the Brianza-based company was clear right from the start: to develop an innovative carpet concept, thanks to a particular approach, extensive research into materials and yarn production techniques and placing particular attention on the relationship with the client. In 2007 Besana Moquette transferred its 'know how' also onto the making of rugs, producing special designs and extending its selection of permanent textiles and wool rugs. This gave rise to the brand Besana Carpet Lab: a real workshop where architects, designers and private clients can experiment and create unusual colour

combinations to decorate and design public spaces and private houses. It is precisely in this great chameleonic capacity to respond to every need that Besana's uniqueness lies. The possibility to create bespoke designs and colour palettes enables anyone to create high-end tailor made carpets, also thanks to an online platform conceived by the Besana team to facilitate the dialogue between users, professionals and workers who weave and inlay by hand. An 'open' configurator accessible to anyone, developed to guarantee products that are completely customisable and of high quality. The ability of Besana Carpet Lab to manipulate colours and yarns can also be seen in the numerous collaborations with national and international designers and architects: significant contributions that have led to the creation of original rugs, carpets and bespoke designs. The nth confirmation of the experimental spirit more typical of a workshop than a manufacturer.

9

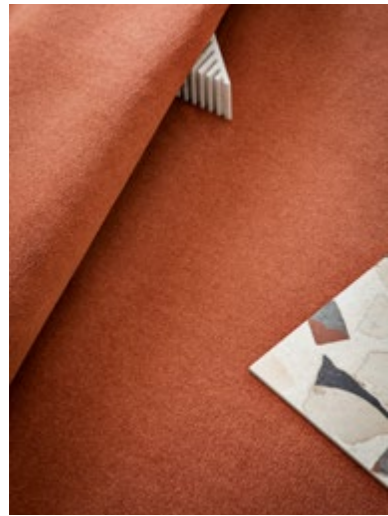


ENG 'I grew up in a house that had carpet everywhere. Yet after thirty years I'm still amazed by the countless practical, hygienic and aesthetic advantages of this special textile covering. It needs to be explored in depth in order to be used to its best advantage' Andrea Besana

Besana. La moquette su misura

IT Tailor-made

Il vasto archivio di combinazioni colore e il savoir-faire artigianale uniti a lavorazioni all'avanguardia e ad un attento ascolto delle esigenze del cliente, permettono al team Besana di realizzare prodotti su misura. Sfide stimolanti riescono perciò ad essere affrontate e superate grazie all'esperienza di oltre quarant'anni e alla conoscenza profonda del prodotto tessile: requisiti necessari per poter soddisfare la creatività dei progettisti e confezionare prodotti su misura per spazi esclusivi.



10

11



ENG Besana. Bespoke carpets

Tailor-made - A vast archive of colour combinations and artisan skill combined with cutting-edge processes and listening attentively to the needs of the client, enable the team at Besana to create tailor-made products. Stimulating challenges can therefore be addressed and overcome thanks to over forty years of experience and in-depth knowledge of the textile product: necessary requisites to be able to satisfy the creativity of the designers and produce tailor-made products for exclusive spaces.

IT Le tecniche di produzione

Grazie alle diverse tecniche di produzione, affinate negli anni, Besana riesce a eseguire qualsiasi tipo di lavorazione: dal prezioso e articolato processo artigianale, che prevede intarsi fatti a mano, fino al più dinamico processo di stampa digitale, che permette di ottenere un grado di dettaglio altamente definito utile per rappresentazioni complesse come sfumature o disegni minuti.

IT Gli intarsi e i tagli

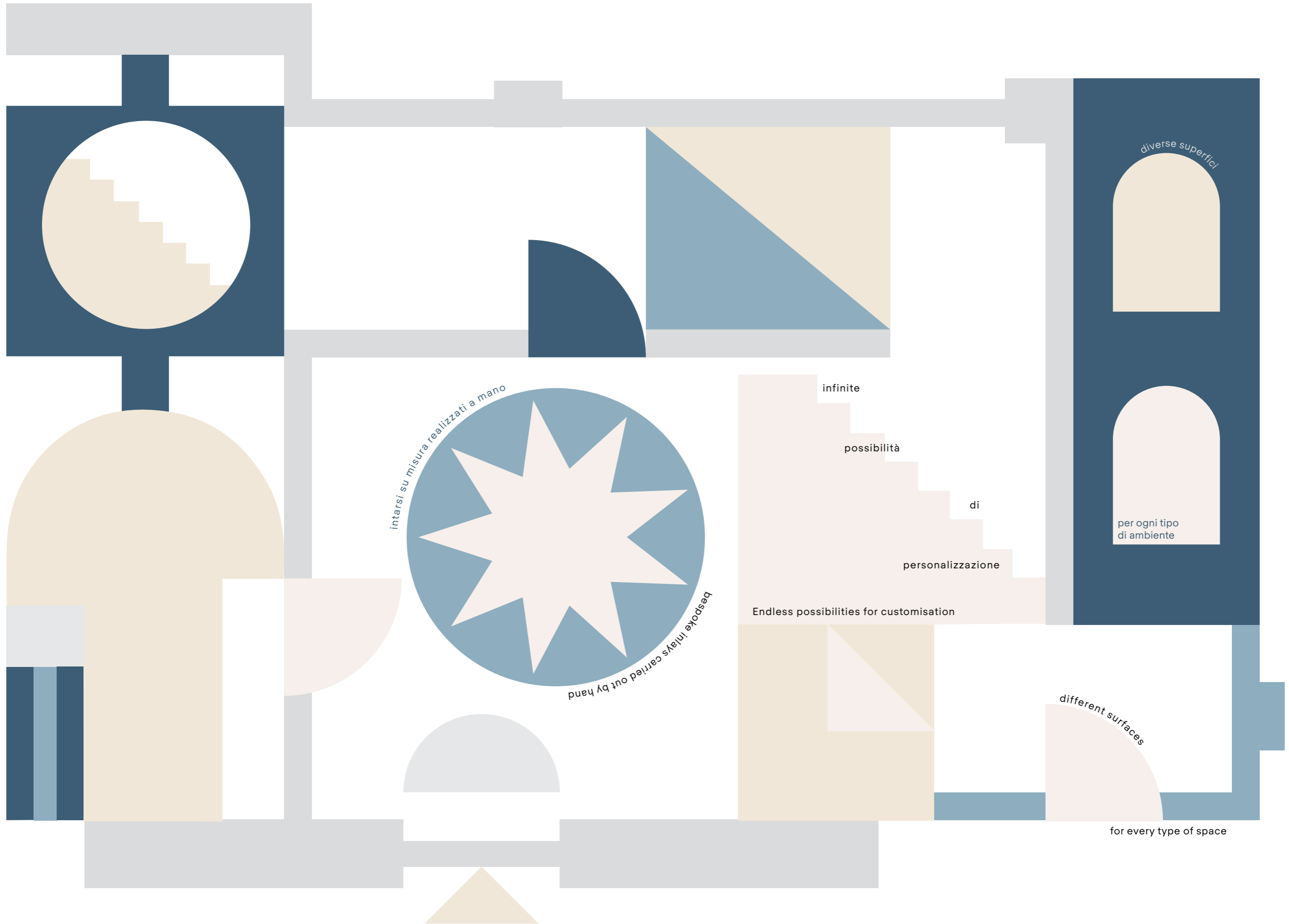
In passato i decori dei rivestimenti tessili sono stati circoscritti a linee geometriche semplici e regolari, ma con il passare del tempo queste forme predefinite sono state "scardinate" lasciando il passo a contorni liberi e articolati. La natura stessa di tappeti e moquette permette di realizzare le forme più impensabili. Besana, grazie alla prolungata esperienza nella lavorazione di tagli, intarsi realizzati a mano e un processo di tintura (in filo o in pezza) garantisce la possibilità di realizzare rivestimenti tessili originali e unici, ponendo sempre molta attenzione al disegno finale, alla texture utilizzata e allo spazio di messa in opera.

12



ENG Production Techniques - Thanks to a variety of production techniques that have been refined over the years, Besana are able to carry out any kind of treatment: from exquisite and articulated handcrafted processes, that involves inlay work done by hand, up to the more dynamic process of digital printing, that makes it possible to achieve a highly-defined level of detail useful for complex representations such as graduations or finely-detailed designs. **Inlays and cutting** - In the past, patterns on textile coverings were limited to simple and regular geometric lines but with the passing of time these predefined forms have been 'deconstructed' giving way to free and articulated outlines. The very nature of rugs and carpets enables the most incredible forms to be created. Besana, thanks to extensive experience in the work of cutting, handmade inlays and dyeing processes (SDN, Solution Dyed Nylon or Continue) guarantees the possibility of making original and unique textile coverings, always paying close attention to the final design, the texture used and the space where it is to be installed.

- 6 Besana headquarters
- 7 Photo from AD Magazine, Nov. 2014
- 8 Diana
- 9 Winter
- 10 Dafne
- 11 Chelsea



intarsi su misura realizzati a mano

bespoke inlays carried out by hand

infinite

possibilità

di

personalizzazione

Endless possibilities for customisation

diverse superfici

per ogni tipo di ambiente

different surfaces

for every type of space

IT La stampa digitale

Un prodotto realizzato a mano porta con sé un racconto unico legato all'artigianalità e a quelle mani sapienti che lo hanno maneggiato. Nel caso dei rivestimenti tessili, per ottenere la definizione massima di texture e sfumature, la manualità, seppur eccelsa, può non bastare. Besana introduce al fianco di tecniche produttive tradizionali, la stampa digitale; un processo lineare ma che necessita un attento lavoro di combinazione cromatica.

La base di partenza è un file digitale contenente il disegno, la sfumatura o la texture da realizzare: in base al tipo di risultato che si vuole ottenere, i tecnici del laboratorio Besana propongono di attingere alle loro banche colori – scegliendo tra sei, dodici o diciotto colorazioni disponibili – e selezionare le tonalità che più si avvicinano all'originale o, in alternativa, di utilizzare la tecnica fotografica o fotorealistica, che tramite un processo automatico miscela i colori disponibili sulla base del file digitale fornito.

Be free! Il configuratore online

IT Una piattaforma online, in costante aggiornamento, per dare l'opportunità a privati e contract di disegnare il proprio tappeto. Il procedimento è intuitivo e semplice, basta selezionare uno tra i tanti tappeti a catalogo, definire il tipo di aspetto – velluto, bouclé o flat woven – e, infine, scegliere i colori che si preferiscono partendo dalle palette esistenti nell'archivio Besana. Se l'ampia e variegata offerta di prodotti a catalogo non soddisfa le proprie esigenze, in pochi minuti è possibile disegnare il proprio tappeto da realizzare su misura.



13



ENG **Digital printing** - A handmade product carries with it a unique story bound up with craftsmanship and the skilled hands that have handled it. In the case of textile coverings, to achieve maximum definition of textures and graduations, handwork, while important is not enough. Besana have introduced the use of digital printing alongside traditional production techniques; a linear process but one that requires a careful process of colour combination. The starting point is a digital file containing the design, graduation or texture to be created: depending on the type of result desired, the technicians from the Besana laboratories propose a selection from their colour charts -choosing from six, twelve or eighteen colours available- and select the shades that are closest to the original or, alternatively, use a photographic or photorealistic technique that via an automatic process mixes colours available based on the digital file.

14



ENG **Be free! The online configurator** - An online platform that is continually updated, to offer the opportunity to private and contract clients to design their own rug. The procedure is intuitive and simple, all that is required is to select one of the many rugs in the catalogue, define the appearance -velvet, bouclé or flat woven- and finally choose the colours that are preferred based on the existing palettes from the Besana archive. If the wide and varied offer of products in the catalogue does not meet one's own needs, in just a few minutes it is possible to design your own made-to-measure rug.

- 12 Geo
- 13 Nebula
Gallery p. 42
- 14 Winter

Home / Contract



1



2

Diverse possibilità di personalizzazione e di intarsi su misura per progetti contract e residenziali · Assorted options for customisation and bespoke inlays for contract and residential projects

3

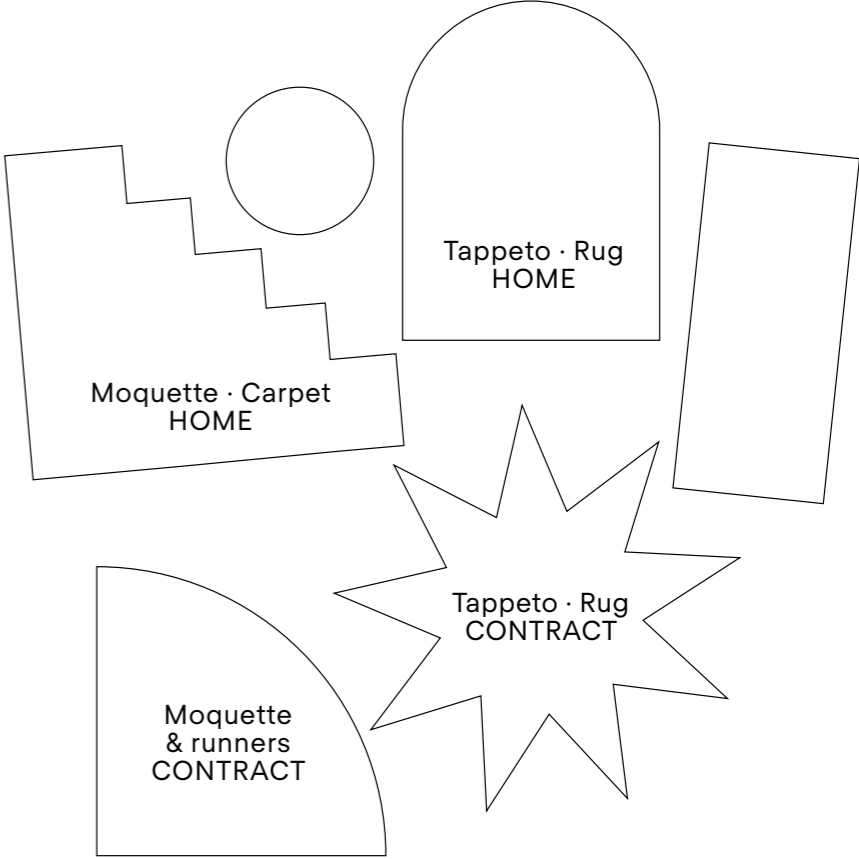


- 1 Silk Gallery p. 52
- 2 Ischia Super Gallery p.90
- 3 Blend Gallery p. 32

IT Grazie all'affiatato team, alle capacità artigianali, all'esperienza accumulata negli anni e al grande spirito innovativo, Besana riesce a soddisfare qualunque richiesta: che sia un progetto per un ambiente domestico, articolato e prezioso, o un progetto contract che richiede grandi quantitativi, i rivestimenti tessili Besana assicurano prestazioni eccellenti a qualsiasi scala.

ENG Thanks to our close-knit team, artisan skill, experience gained over the years and great spirit of innovation, Besana are able to satisfy any requirement: whether it be a project for a domestic space, articulated and precious, or a contract project that requires large quantities, Besana textile finishes ensure optimal performance at any scale.

Il prodotto Besana può essere customizzabile per forma, colore e finitura · Articles, dimensions and colours can be made on request.





products

highlights

Aspetti · Aspects

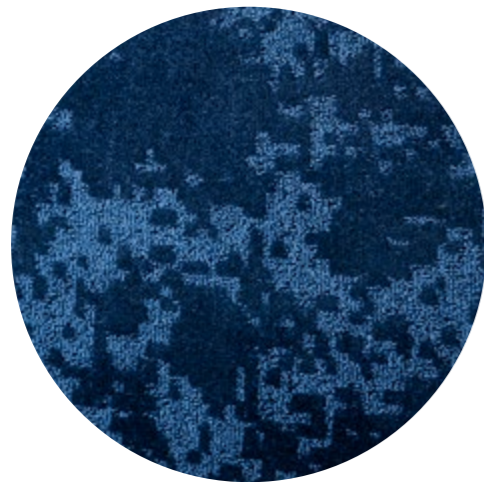
Una selezione di esecuzioni e applicazioni made in Besana · A selection of products and applications made by Besana



VELLUTO · VELVET
Nebula, Ninphea, Palace, Royal, Silk, Stardust, America, Manila, Monaco Design



BOUCLÉ
Iron, Praga



VELLUTO/BOUCLÉ
Yoko, Blend



FLAT WOVEN
Ischia Super, Athena, Rabat

Dall'home decor al contract, per un comfort duraturo · From home decor to contract use, for long-lasting comfort



p. 28 Athena



p. 32 Blend



p. 36 Iron



p. 38 Ischia Super



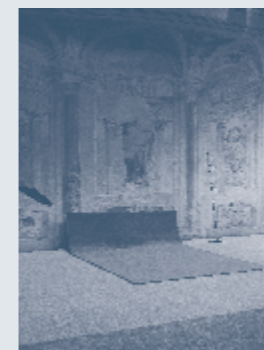
p. 42 Nebula



p. 46 Ninphea



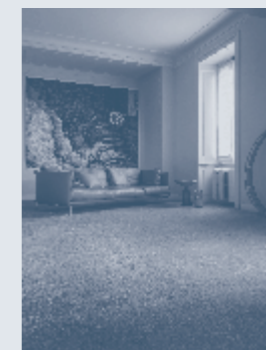
p. 48 Palace



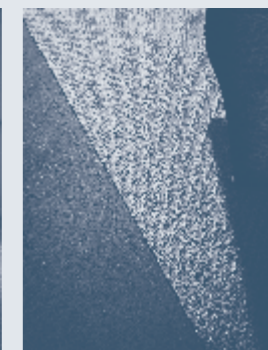
p. 50 Royal



p. 52 Silk



p. 54 Stardust



p. 56 Suvi Floor



p. 58 Yoko

Athena



IT È la pavimentazione perfetta per uffici, alberghi e spazi che prevedono un passaggio frequente. Athena garantisce un'alta resistenza all'usura, grazie alla sua composizione in 100% PA 6.6; è totalmente ignifuga e la sua tessitura piatta e cannettata è disponibile in una vasta gamma colori.

ENG The perfect flooring for offices, hotels and spaces that are subject to high traffic. Athena guarantees high resistance to wear, thanks to its composition in 100% PA 6.6. It is completely fireproof and the flat and ribbed weave is available in an extensive range of colours.

↳ p. 28, 29 Athena col.220
p. 30, 31 Athena col.260

Aspetto · Aspect:	Flat Woven
Composizione · Composition:	100% PA 6.6
Caratteristiche tecniche · Technical features:	Alta resistenza, Ignifuga · High resistance, fireproof

Consigliata per · Recommended for:	Interni domestici e contract · Domestic and contract interiors
------------------------------------	--





Blend



IT Stampa digitale, bouclé e velluto: tre tecniche diverse utilizzate insieme per realizzare un pavimento tessile unico e contemporaneo. Blend è una miscela di lavorazioni che permette di ottenere un effetto sorprendente e di dare a questa moquette un'estrema versatilità, e soddisfare così progetti estetici più complessi o per essere utilizzato come tappeto.

ENG Digital printing, bouclé and velvet: three different techniques brought together to create a unique and contemporary textile floor. Blend is a mix of processes that enable a surprising effect to be achieved and give this carpet an extreme versatility and satisfy thus the most complex aesthetic briefs or for use as a rug.

↳ p. 32, 34, 35 Blend col. Phantom blue
p. 33 Blend col. Bright Gold

Aspetto · Aspect:	Velluto Bouclé · Cut loop
Composizione · Composition:	100% PA
Caratteristiche tecniche · Technical features:	Alta resistenza, Ignifuga · High resistance, fireproof

Consigliata per · Recommended for:	Interni domestici e contract · Domestic and contract interiors
------------------------------------	--





Iron



IT Composta totalmente da Econyl riciclato, ovvero nylon ottenuto dal recupero di reti da pesca dismesse, plastica e scarti tessili, Iron è una moquette sostenibile ed estremamente resistente, adatta perciò ad aree pubbliche con un frequente passaggio. L'aspetto bouclé, usato per la sua tessitura, disegna una texture semplice e elegante.

ENG Made entirely from recycled Econyl, in other words nylon obtained from salvaging discarded fishing nets, plastic and textile waste, Iron is a sustainable and extremely resistant carpet, therefore suitable for public areas subject to frequent passage. The bouclé appearance, used in its weaving, designs a simple and stylish texture.

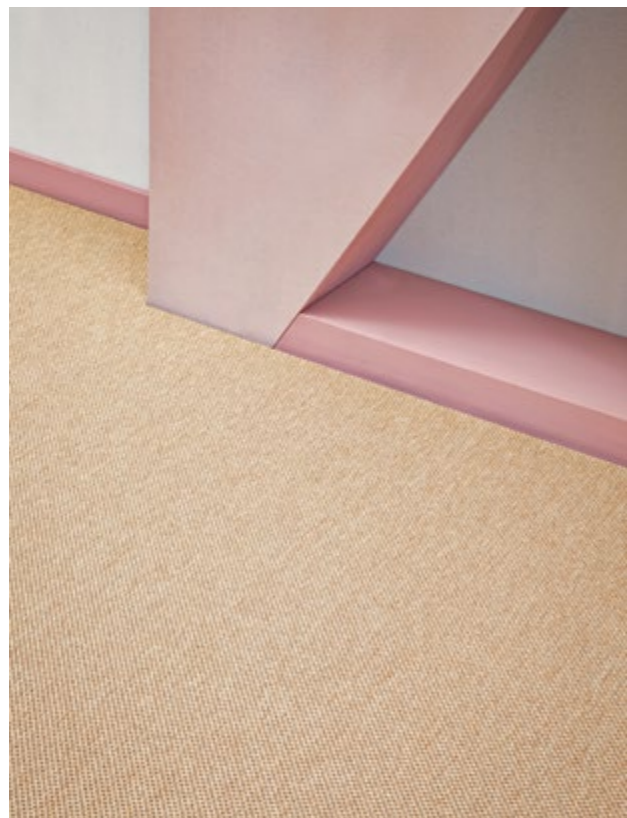
↳ p. 36, 37 Iron col.33

Aspetto · Aspect:	Bouclé · Loop pile
Composizione · Composition:	100% Econyl
Caratteristiche tecniche · Technical features:	Alta resistenza, ignifuga · High resistance, fireproof

Consigliata per · Recommended for:	Interni domestici e contract · Domestic and contract interiors
------------------------------------	--



Ischia Super



IT È la moquette ideale per arredare ambienti in maniera elegante e sobria. Grazie alla sua tessitura piatta (disponibile in due differenti tipologie di intreccio) e allo spiccato effetto naturale, Ischia Super garantisce un alto livello di manutenzione, infatti può essere detersa con comuni disinfettanti domestici, ed è totalmente ignifuga.

ENG The ideal carpet for furnishing spaces in a stylish, understated manner. Thanks to its flat weave (available in two different types of construction) and its markedly natural effect, Ischia Super can withstand high levels of maintenance, in fact it can be cleaned with ordinary domestic disinfectants and is completely fireproof.

↳ p. 38, 40, 41 Ischia Super col.219
p. 39 Ischia Super col.380

Aspetto · Aspect:
Composizione · Composition:
Caratteristiche tecniche · Technical features:

Flat Woven
100% PP
Alta resistenza, ignifuga, si può igienizzare con disinfettanti domestici come la candeggina · High resistance, fireproof, can be sanitised with domestic disinfectants such as bleach.

Consigliata per · Recommended for:

Chi desidera ambienti eleganti e sobri, interni domestici · Anyone desiring stylish and understated spaces, domestic interiors





Nebula



IT Realizzata da Cristina Celestino in esclusiva per Besana, Nebula rievoca un mondo immaginifico e fantascientifico, dove la botanica si mescola all'astronomia per comporre una moquette dall'aspetto morbido e cangiante. La composizione in poliammide la rende ignifuga e resistente a passaggi frequenti anche grazie al sottofondo in feltro.

ENG Created by Cristina Celestino exclusively for Besana, Nebula conjures up an imaginary, science-fiction world where botany meets astronomy to make up a carpet with a soft and iridescent appearance. The polyamide composition makes it fireproof and resistant to frequent passage also thanks to a felt backing.

Design by Cristina Celestino, 2018

↳ p. 42 Nebula col.Ottanio
p. 43 Nebula col.Cipria
p. 44, 45 Nebula col.Grafite

Aspetto · Aspect:
Composizione · Composition:
Caratteristiche tecniche · Technical features:

Velluto · Cut Pile Saxony
100% PA 6.6
Alta resistenza, ignifuga · High resistance, fireproof;

Consigliata per · Recommended for:

Chi desidera un ambiente estremamente caratterizzato e al tempo stesso pratico, interni domestici e contract · Anyone desiring highly characteristic space and at the same time practical, domestic and contract interiors





Ninphea



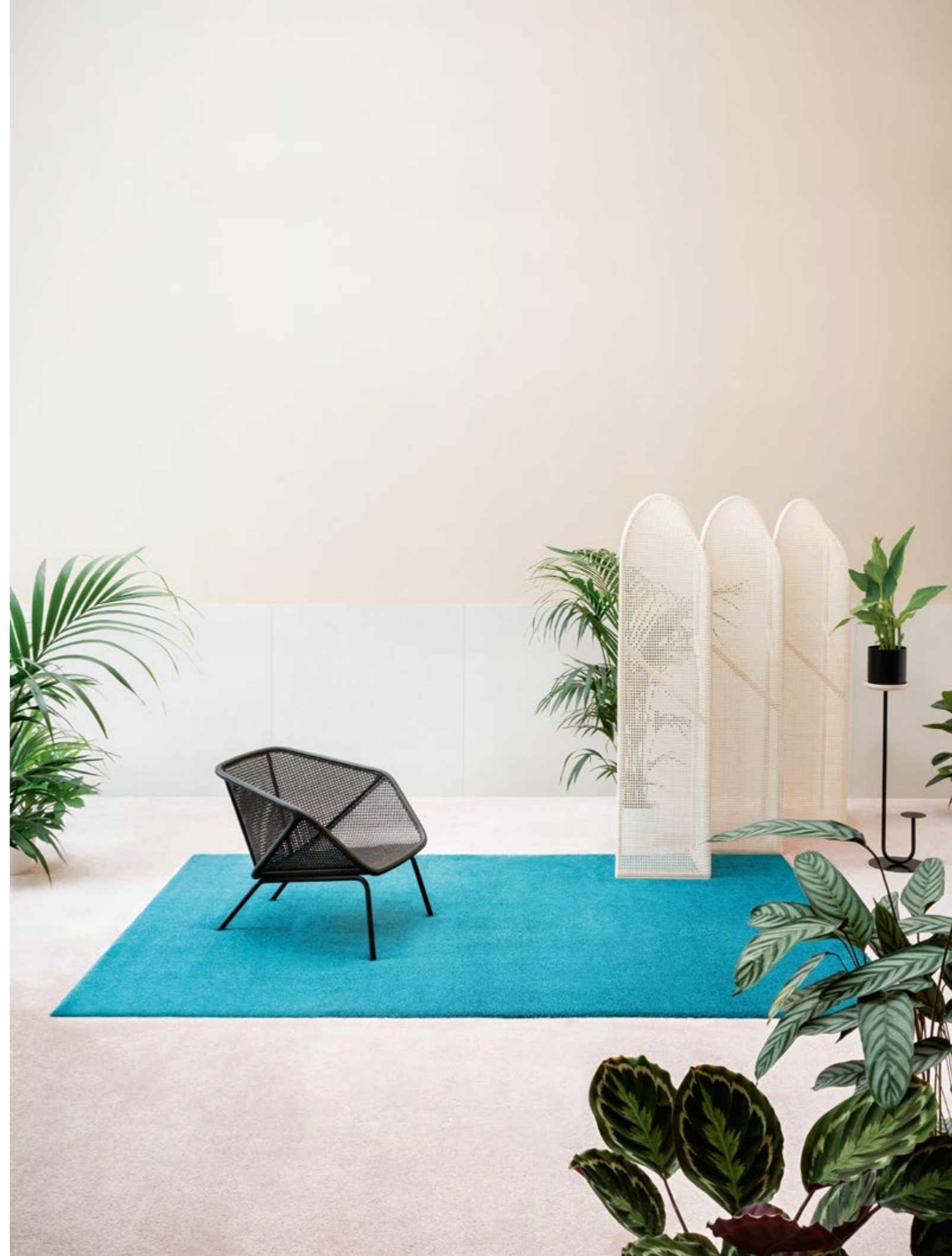
IT Il suo aspetto morbido, ottenuto grazie all'effetto velluto, fa di Ninphea una moquette ideale per chi desidera il massimo del comfort e, allo stesso tempo, un'estrema praticità. Il suo sottofondo realizzato in PVC estruso, infatti, permette di eseguire lavaggi con acqua senza rovinarne l'aspetto.

ENG A soft appearance, achieved thanks to the velvety effect, makes Ninphea an ideal carpet for anyone desiring maximum comfort and, at the same time, extreme practicality. Backing made from extruded PVC means it can be cleaned with water without ruining its appearance.

↳ p. 46, 47 Ninphea col.7

Aspetto · Aspect:	Velluto · Cut pile
Composizione · Composition:	100% PA 6
Caratteristiche tecniche · Technical features:	Sottofondo in PVC estruso e antiscivolo, totalmente ignifuga; lavabile con acqua · Backin in extruded and anti slip PVC, completely fireproof, washable with water

Consigliata per · Recommended for:	Chi effettua frequenti lavaggi · Those carrying out frequent washing
------------------------------------	--



Palace



IT A prima vista sembra una moquette tradizionale, ma le differenti colorazioni disponibili e le elevate caratteristiche tecniche rendono Palace una moquette pronta a rispondere alle esigenze odierne. La sua tessitura compatta e opaca soddisfa situazioni ad alto traffico di passaggio e la sua composizione totalmente in poliammide ne garantisce la resistenza al fuoco.

ENG At first glance it looks like a traditional carpet but the different colours available and the superior technical characteristics make Palace a carpet ready to respond to today's demands. The compact and solid weave satisfies situations with high levels of footfall and its composition guarantees fire resistance.

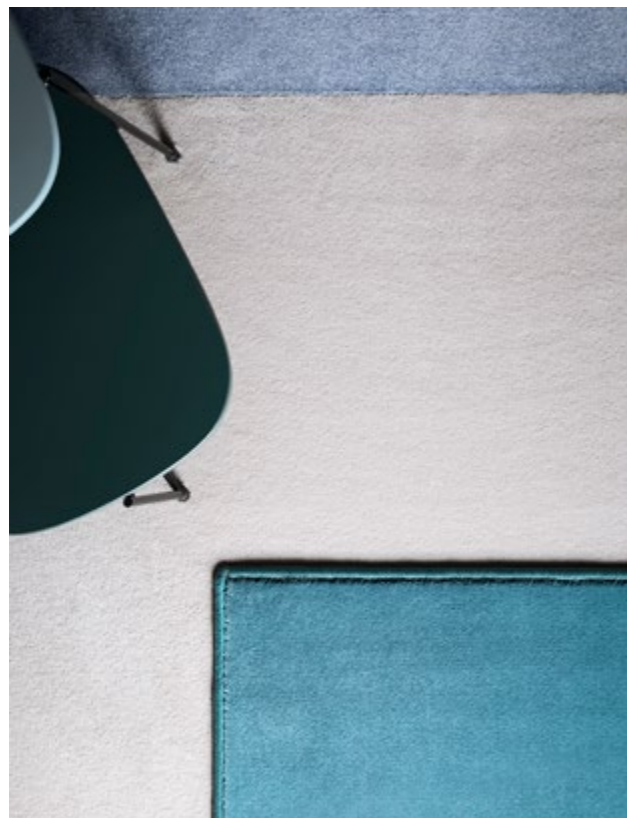
↳ p. 48, 49 Palace col.22

Aspetto · Aspect:	Velluto · Cut pile
Composizione · Composition:	100% PA 6
Caratteristiche tecniche · Technical features:	Alta resistenza, Ignifuga · High resistance, fireproof

Consigliata per · Recommended for:	Interni domestici e contract · Domestic and contract interiors
------------------------------------	--



Royal



IT La tessitura compatta e semilucida di Royal restituisce un effetto "soft touch" capace di rievocare l'eleganza di classici ambienti nobiliari, e grazie all'ampia gamma colori e alle diverse tipologie di lavorazioni, questa moquette riesce a essere perfettamente in linea con gli stilemi contemporanei adattandosi a qualsiasi tipo di progetto d'interni.

ENG The compact and semi-shiny weave of Royal gives it a 'soft touch' effect able to evoke the elegance of classic, noble settings and thanks to the wide range of colours and the different types of treatment, this carpet manages to be perfectly in line with contemporary styles adapting to any kind of interior design.

↳ p. 50 Royal col.13, 19, 11
p. 51 Royal col.19, 11

Aspetto · Aspect: Velluto · Cut pile
Composizione · Composition: 100% PA 6.6 Antron
Caratteristiche tecniche · Technical features: Alta resistenza, Ignifuga · High resistance, fireproof

Consigliata per · Recommended for: Chi desidera un ambiente elegante, interni domestici e contract · Those desiring an elegant setting, domestic and contract interiors



Silk



IT Estremamente versatile e dall'aspetto raffinato e seducente, grazie all'effetto cangiante della sua tessitura, Silk è da oltre dieci anni un bestseller di casa Besana. Ideale a soddisfare qualsiasi tipo di esigenza, questa moquette in poliammide prevede una vasta possibilità di lavorazioni che ne permettono l'utilizzo in ambienti sia ad alto traffico sia domestici.

ENG Extremely versatile and with a stylish, seductive appearance, thanks to the iridescent effect of its weave, Silk has been a bestseller at Besana for over ten years. Ideal for satisfying any kind of requirement, this carpet in polyamide offers vast possibilities enabling it to be used in areas with high traffic as well as domestic spaces.

↳ p. 52, 53 Silk col.28

Aspetto · Aspect:	Velluto · Cut pile
Composizione · Composition:	100% PA 6.6 Antron
Caratteristiche tecniche · Technical features:	Alta resistenza, Ignifuga · High resistance, fireproof

Consigliata per · Recommended for:	Chi ha bisogno di versatilità e eleganza, interni domestici e contract · Those who require versatility and elegance, domestic and contract interiors
------------------------------------	--



Stardust



IT La cangiante della sua trama unita alla vasta gamma colori disponibile fa di Stardust una moquette capace di illuminare e ravvivare gli ambienti. Tonalità vivide e brillanti donano a questo pavimento tessile, dalla tessitura morbida e compatta, tutte le caratteristiche necessarie per avere inediti effetti di luce e colore.

ENG The iridescence of the pattern combined with an extensive range of colours available make Stardust a carpet able to brighten and enliven spaces. Vivid, bright tones give this textile floor with its soft and compact weave all the characteristics necessary for unusual effects of light and colour.

↳ p. 54, 55 Stardust col.25

Aspetto · Aspect:	Velluto · Cut pile
Composizione · Composition:	100% PA
Caratteristiche tecniche · Technical features:	Alta resistenza, Ignifuga · High resistance, fireproof

Consigliata per · Recommended for:	Chi desidera ambienti luminosi e vivaci, interni domestici e contract · Those desiring bright and lively settings, domestic and contract interiors
------------------------------------	--



Suvi Floor



IT Più che una moquette è un vero e proprio pavimento tecnico che, grazie alla sua tessitura a intreccio realizzata in PVC, garantisce una resistenza molto elevata all'usura e una facile manutenzione. Suvi Floor riesce ad adattarsi a qualsiasi tipo di ambiente, soprattutto dove è previsto un passaggio frequente ed elevato, rispondendo a qualsiasi esigenza estetica grazie all'ampia gamma colori disponibile.

ENG More than a carpet this is a veritable technical flooring that thanks to the braided weave made from PVC ensures very high resistance to wear and easy maintenance. Suvi Floor manages to adapt to any kind of setting, above all where there is expected frequent and high footfall, responding to any aesthetic brief thanks to the wide range of colours available.

Aspetto · Aspect:
Composizione · Composition:
Caratteristiche tecniche · Technical features:

PVC Intrecciato · Woven PVC
PVC
Alta resistenza, ignifuga, · High resistance, fireproof

Consigliata per · Recommended for:

Interni domestici e contract · Domestic and contract interiors

↳ p. 56, 57 Suvi Floor col.A88



Yoko



IT Un inaspettato mix di tecniche di lavorazione danno origine a Yoko, moquette appena approdata in casa Besana e che si fa notare per il suo aspetto innovativo ottenuto dall'accostamento dell'intramontabile effetto velluto alla più contemporanea lavorazione bouclé. Una combinazione armonica di texture capace di mantenere elevate caratteristiche tecniche.

ENG An unexpected mix of production techniques have given rise to Yoko, a carpet recently launched by Besana and that is made noticeable for its innovative appearance achieved by the combination of the ever-popular velvet effect with the more contemporary bouclé. A harmonious combination of textures also able to maintain high technical characteristics.

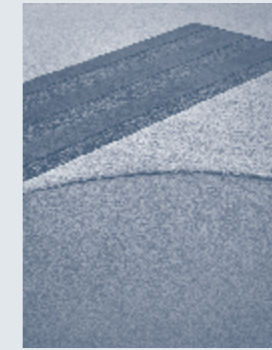
↳ p. 58, 60 Yoko col.7
p. 59 Yoko col.33

Aspetto · Aspect:	Velluto Bouclé · Cut loop
Composizione · Composition:	100% PA 6
Caratteristiche tecniche · Technical features:	Alta resistenza, Ignifuga · High resistance, fireproof
Consigliata per · Recommended for:	Interni domestici e contract · Domestic and contract interiors

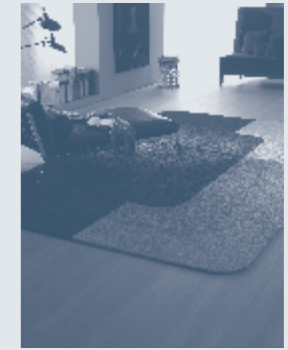




Preziosi elementi d'arredo
tailor made · Exquisite tailor-
made decor accessories



p. 62 Arché



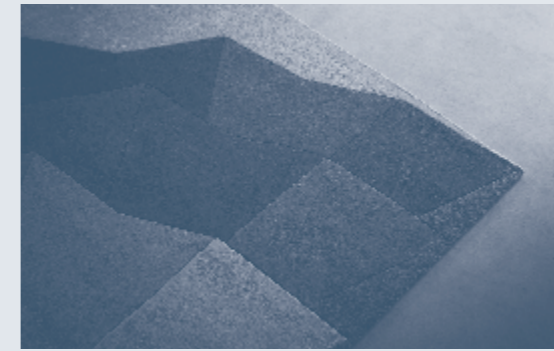
p. 64 Mayfair



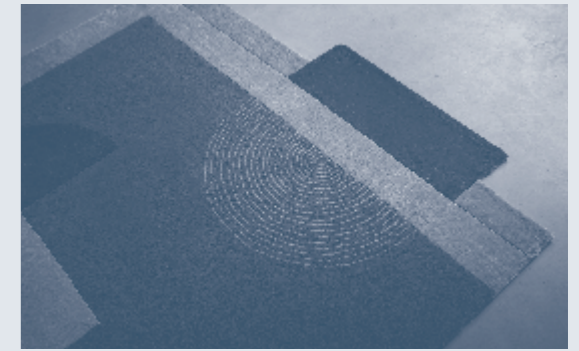
p. 66 Vivienne



p. 68 Ducale



p. 70 Biloba



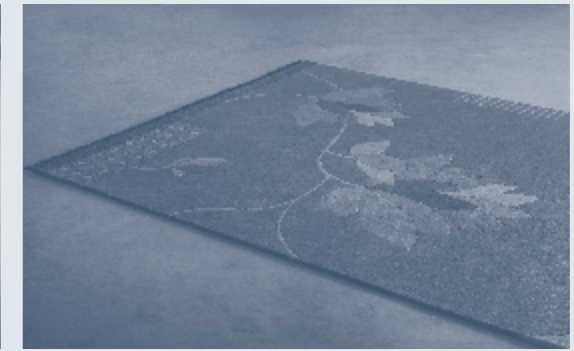
p. 72 High Curves



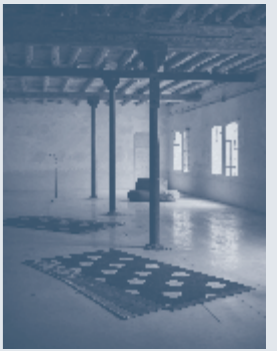
p. 76 Kyu



p. 78 Mrs Robinson



p. 80 Ryu



p. 84 The Museum

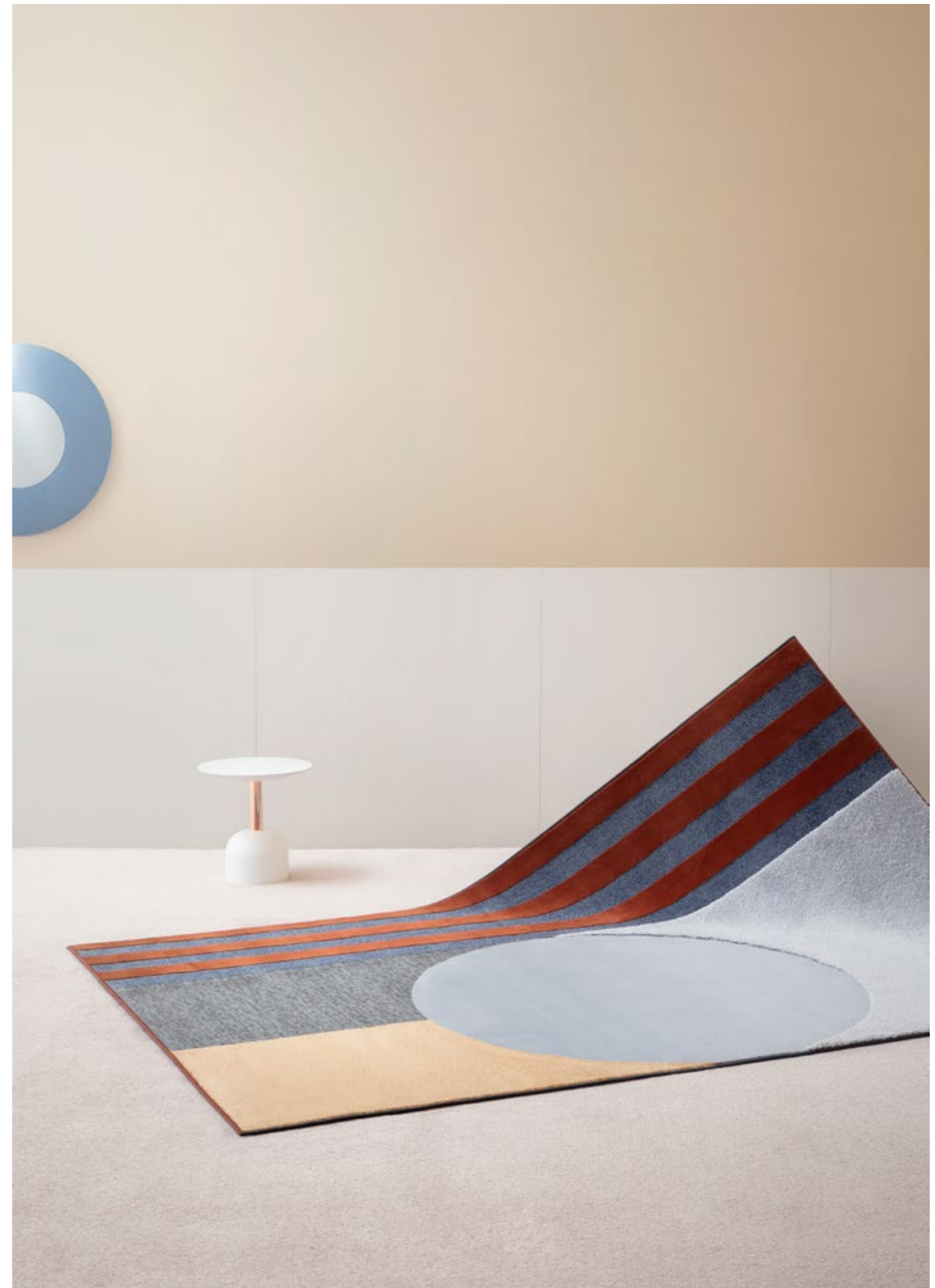
Arché



IT Un unico prodotto, progettato e realizzato su misura, capace di raccontare diverse lavorazioni e tipi di filati. Spessori differenti, texture lucide, semilucide e opache sono affiancate e utilizzate insieme per disegnare Arché e Vivienne, tappeti custom made, dal forte carattere comunicativo.

ENG A unique product, designed and made to measure, demonstrating various processes and yarn types. Different thicknesses, shiny textures, semi-shiny and matt are placed alongside one another and used together to design Arché and Vivienne, custom-made rugs with a strong communicative effect.

Articoli, misure e colori realizzabili su richiesta · Articles, dimensions and colours can be made on request



Mayfair



IT Sospeso tra modernità e tradizione, Mayfair è un tappeto capace di sintetizzare la geometria vibrante e contemporanea, i colori e le linee classiche in disegni inaspettati che generano un risultato suggestivo e elegante.

ENG Poised between tradition and modernity, Mayfair is a rug able to combine vibrant and contemporary shapes with classic colours and lines in unexpected designs that generate an evocative and elegant result.

Articoli, misure e colori realizzabili su richiesta · Articles, dimensions and colours can be made on request



Vivienne



IT Diversi tipi di filati e lavorazioni racchiusi in un unico speciale tappeto. È Vivienne, un prodotto nato per valorizzare e raccontare in un solo gesto la varietà di spessori, texture e costruzioni dei tappeti custom made Besana.

ENG Different types of yarns and processes enclosed in a single special rug. Vivienne is a product born to enhance and describe in a single gesture the variety of thicknesses, textures and constructions of Besana's custom-made rugs.

Articoli, misure e colori realizzabili su richiesta · Articles, dimensions and colours can be made on request



Ducale

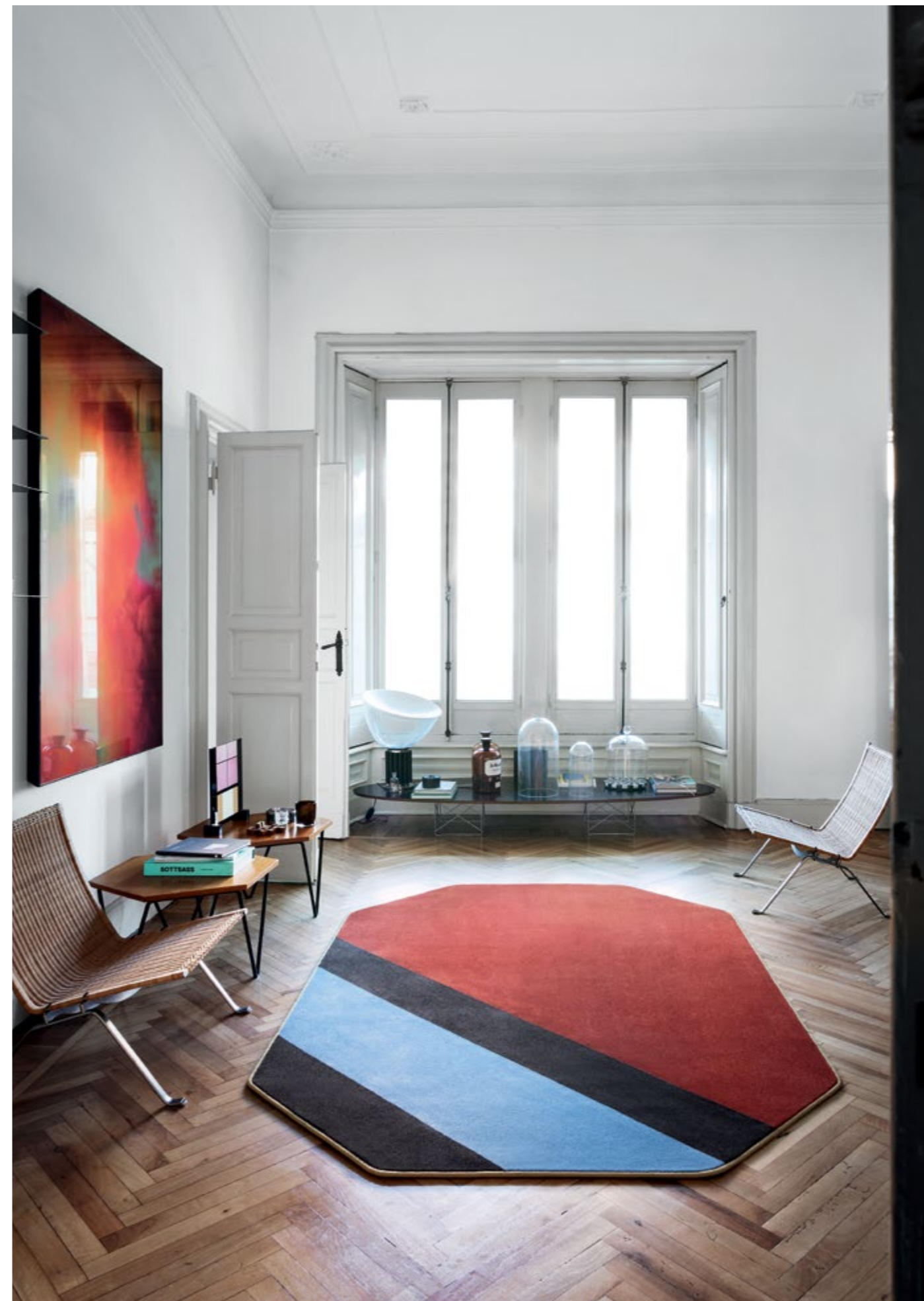


IT Ispirati ai gemelli da polso, Ducale è la collezione di tappeti che traduce le raffinate geometrie e grafiche regimental dei gioielli maschili in preziosi intarsi di moquette di diverse tipologie, raggiungendo una combinazione eclettica di texture, spessori e cromie differenti. Sottolineati e impreziositi da una raffinata cucitura oro.

ENG Inspired by cufflinks, Ducale is a collection of rugs that translates the refined and regimented shapes and patterns of men's jewellery into exquisite carpet inlays of various types, achieving an eclectic combination of textures, thicknesses and assorted colours. Emphasised and embellished by refined gold stitching.

Design by Cristina Celestino
↳ p. 68, 69 Ducale Small 170x240 cm
Composizione · Composition Royal

I tappeti Ducale possono essere personalizzati attraverso la scelta della tipologia di moquette, per ottenere combinazioni ogni volta inedite tra spessori e texture differenti · Ducale carpets may be customized by choosing among types of carpeting inserts, to give life to new, unique combinations of different thicknesses and textures.



Biloba



IT La ginkgo biloba è un'antichissima pianta proveniente dalla Cina le cui foglie muovendosi riflettono la luce e si tingono di eteree sfumature di colore. La collezione di tappeti Biloba cattura la poesia di questo evento naturale riproducendola attraverso nuance cromatiche: campiture di morbida tessitura colorata si accavallano e disegnano tappeti che paiono avere la stessa leggerezza di un acquerello.

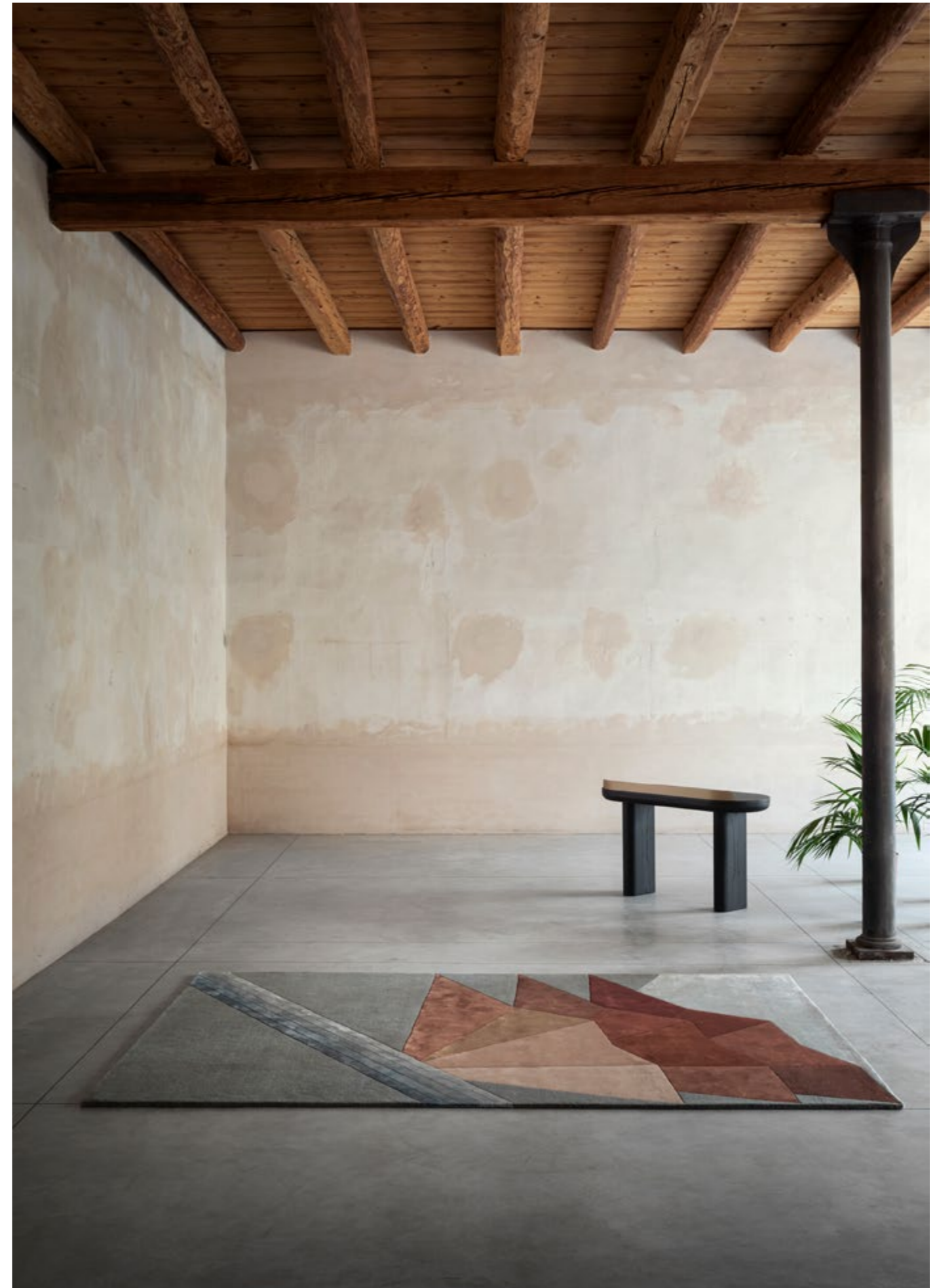
ENG The ginkgo biloba is an ancient plant that comes from China whose leaves when they move reflect the light and take on ethereal nuances of colour. The Biloba collection of rugs captures the poetry of this natural event reproducing it through shades of colour: areas of soft coloured weave cross over and design rugs that appear to have the lightness of a watercolour.

The Haute Couture Collection by Laura Pozzi
Exclusive tailor-made rugs

↳ p. 70, 71 Biloba col. Earl Grey

Composizione · Composition: 63% viscosa · viscose, 37% lana · wool

Dimensioni · Dimensions: 160x240 cm, 200x300 cm



High Curves



IT Grafismi, colori ed estetica degli anni 70, tutto condensato nella collezione di tappeti High Curves, dove curve sinuose e geometrie rigorose si rincorrono a creare ogni volta imprevedibili disegni capaci di "rompere" i margini e, al tempo stesso, di trovare un armonioso equilibrio tra forme e colori.

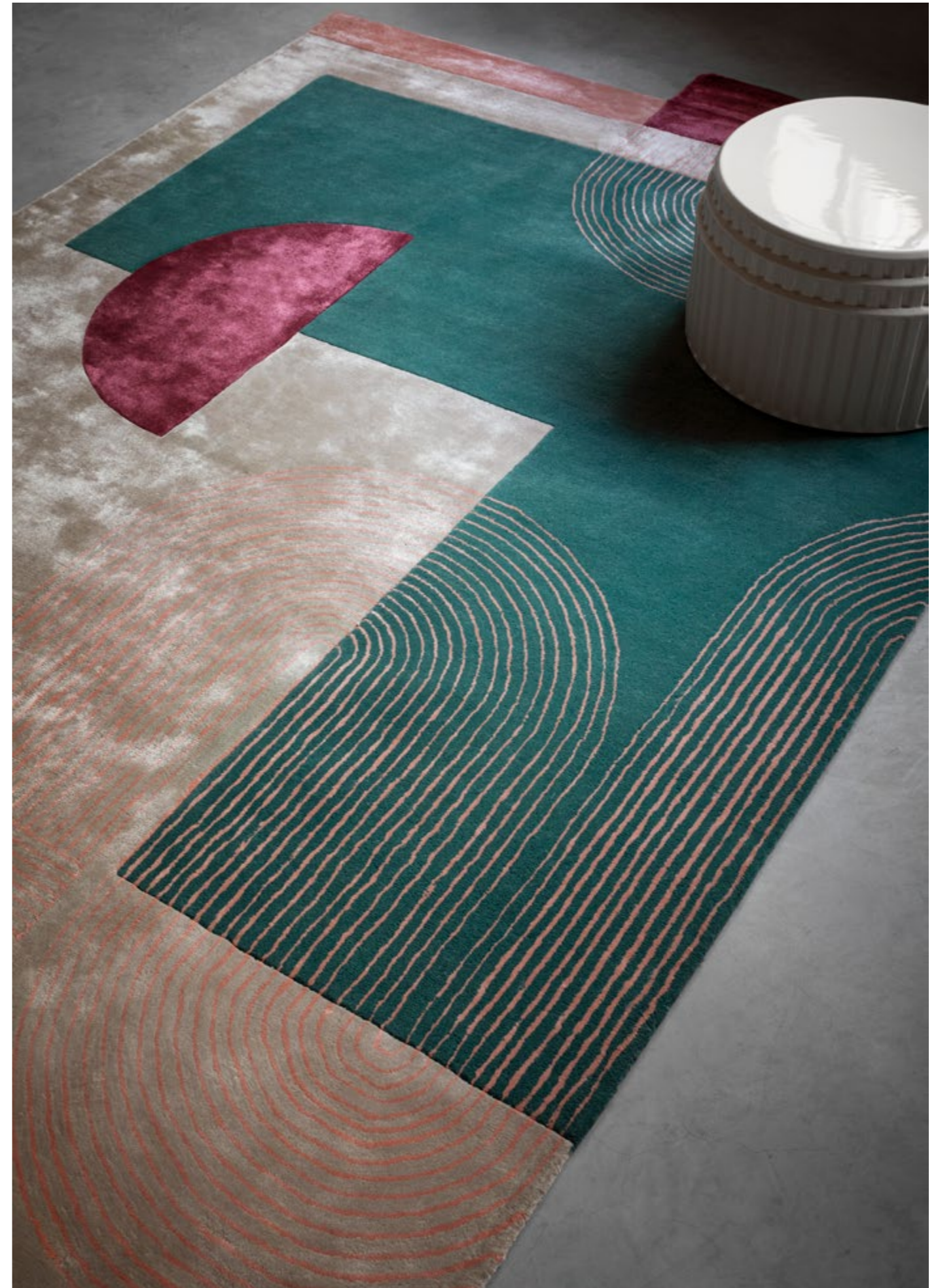
ENG Patterns, colours and aesthetics from the 1970s, all condensed in the collection of rugs High Curves, where sinuous curves and rigorous geometries run together and create each time unexpected designs able to 'break' the boundaries and at the same time to find a harmonious equilibrium between forms and colours.

The Haute Couture Collection by Laura Pozzi
Exclusive tailor-made rugs

↳ p. 72, 73, 74 High Curves col.Sea Salt

Composizione · Composition: 71% viscosa · viscose, 29% lana · wool

Dimensioni · Dimensions: 160x290 cm, 200x360 cm





Kyu



IT I motivi esuberanti e i colori allegri tipici della tecnica decorativa Bingata vengono accostati a linee geometriche e disegni optical per realizzare Ryu e Kyu: due collezioni di tappeti che, con una particolare attenzione ai dettagli, mescolano culture e tradizioni diverse.

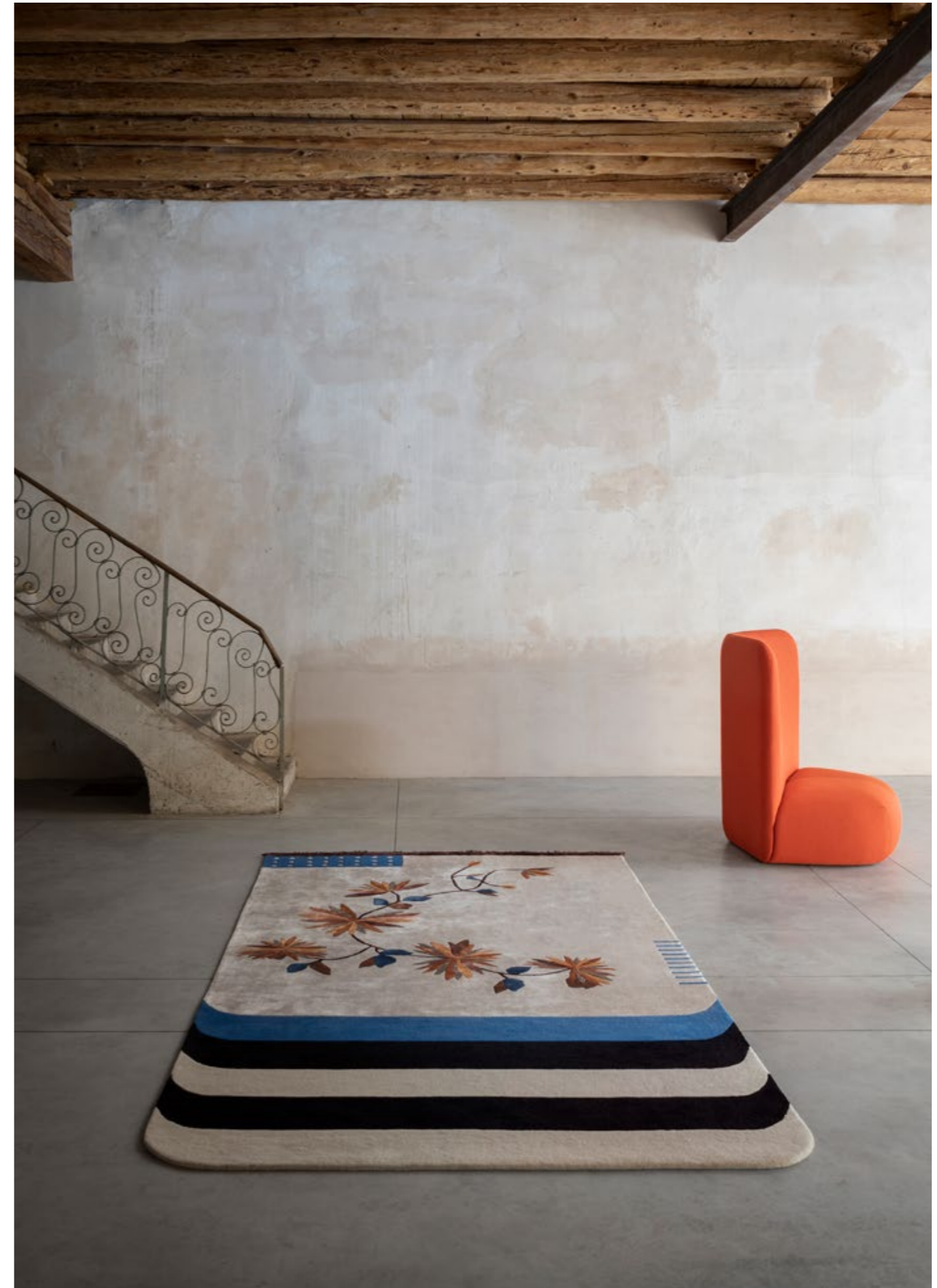
ENG Exuberant patterns and bright colours typical of the decorative technique Bingata are combined with geometric lines and optical designs to make Ryu and Kyu: two collections of rugs that, with a particular attention to detail, combine different cultures and traditions.

The Haute Couture Collection by Laura Pozzi
Exclusive tailor-made rugs

↳ p. 76, 77 Kyu col. Pearl White

Composizione · Composition: 67% viscosa · viscose, 33% lana · wool

Dimensioni · Dimensions: 160x285 cm, 200x355 cm



Mrs Robinson



IT Nelle linee sinuose che si sviluppano sulla superficie morbida della collezione di tappeti Mrs Robinson si legge tutta l'elegante e seducente sensualità della protagonista del film "Il Laureato". Un tappeto omaggio agli anni 60, epoca capace di stravolgere il mondo sotto ogni punto di vista e riportare una nuova armonia.

ENG Between the sinuous lines that run across the soft surface of the Mrs Robinson collection of rugs can be read all the elegant and seductive sensuality of the protagonist of the film 'The Graduate'. A rug that is a homage to the 1960s, an era that turned the world upside-down from every point of view, to bring about a new kind of harmony.

The Haute Couture Collection by Laura Pozzi
Exclusive tailor-made rugs

↳ p. 78, 79 Mrs Robinson col. Blueberry

Composizione · Composition:	100% viscosa · viscose
Dimensioni · Dimensions:	160x290 cm, 200x365 cm



Ryu



IT I motivi esuberanti e i colori allegri, ripresi dalla natura tropicale delle isole di Okinawa, tipici della tecnica decorativa bingata vengono accostati a linee geometriche e disegni optical per realizzare Ryu e Kyu: due collezioni di tappeti che, con una particolare attenzione ai dettagli, mescolano culture e tradizioni diverse.

ENG Exuberant patterns and bright colours inspired by the tropical nature of the islands of Okinawa and typical of the decorative technique Bingata are combined with geometric lines and optical designs to make Ryu and Kyu: two collections of rugs that, with a particular attention to detail, combine different cultures and traditions.

The Haute Couture Collection by Laura Pozzi
Exclusive tailor-made rugs

↳ p. 80, 81, 82 Ryu col.Tangerine

Composizione · Composition: 72% viscosa · viscose, 28% lana · wool

Dimensioni · Dimensions: 160x285 cm, 200x355 cm





The Museum



IT Forma in espansione e colore in costante movimento: queste le caratteristiche che definiscono la collezione di tappeti The Museum. Tappeti simbolo che rappresentano, sintetizzano e re-interpretano lo spirito avanguardistico e destabilizzante dell'arte contemporanea e moderna. Pensati per sorprendere e dare un punto di vista inedito dello spazio in cui sono collocati.

ENG Expanding form and colour in constant movement are the characteristics that define the collection of rugs The Museum. Iconic rugs that sum-up, represent and reinterpret the avant-garde and destabilising spirit of contemporary modern art. Conceived to surprise and offer a new perspective of the space they are placed in.

The Haute Couture Collection by Laura Pozzi
Exclusive tailor-made rugs

↳ p. 84 The Museum col.Canary Yellow
p. 85, 86 The Museum col.Jet Black

Composizione · Composition: 44% viscosa - viscose, 56% lana - wool

Dimensioni · Dimensions: 160x250 cm, 200x310 cm





Il tailor made per ogni occasione
· Tailor-made for every occasion



p. 88 America



p. 90 Ischia Super



p. 92 Manila



p. 94 Monaco Design



p. 96 Praga



p. 98 Rabat



p. 100 Suvi

America



IT Da sempre all'interno dell'offerta Besana, America riesce a essere la passatoia ideale per ottenere l'effetto "Red Carpet", grazie alla sua compattezza e resistenza. Disponibile in tre colorazioni, tra cui l'intramontabile rosso (colore più richiesto), la sua tessitura la rende resistente al passaggio frequente, oltre ad essere totalmente ignifuga.

ENG Always included in Besana's range, America provides the ideal runner for achieving the 'red carpet' effect thanks to its strength and compactness. Available in three colours, including the ever-popular red (the most widely-used colour), its weave makes it resistant to frequent passage as well as being completely fireproof.

↳ p. 88, 89 America col.D2

Aspetto · Aspect: Velluto · Cut pile

Composizione · Composition: 100% PA



Ischia Super



IT La tessitura piatta dall'effetto naturale rende Ischia Super la passatoia perfetta per ambienti eleganti, sobri e con la necessità di un'alta manutenzione. Questo pavimento tessile, totalmente ignifugo, può infatti essere lavato anche con comuni detergenti e disinfettanti domestici.

ENG The flat weave with natural effect makes Ischia Super the perfect runner for stylish, understated spaces, where there is a need for high maintenance. This textile flooring, completely fireproof, can in fact also be washed with ordinary detergents and domestic disinfectants.

↳ p. 90, 91 Ischia Super col.25



Aspetto · Aspect: Flat Woven

Composizione · Composition: 100% PP

Manila



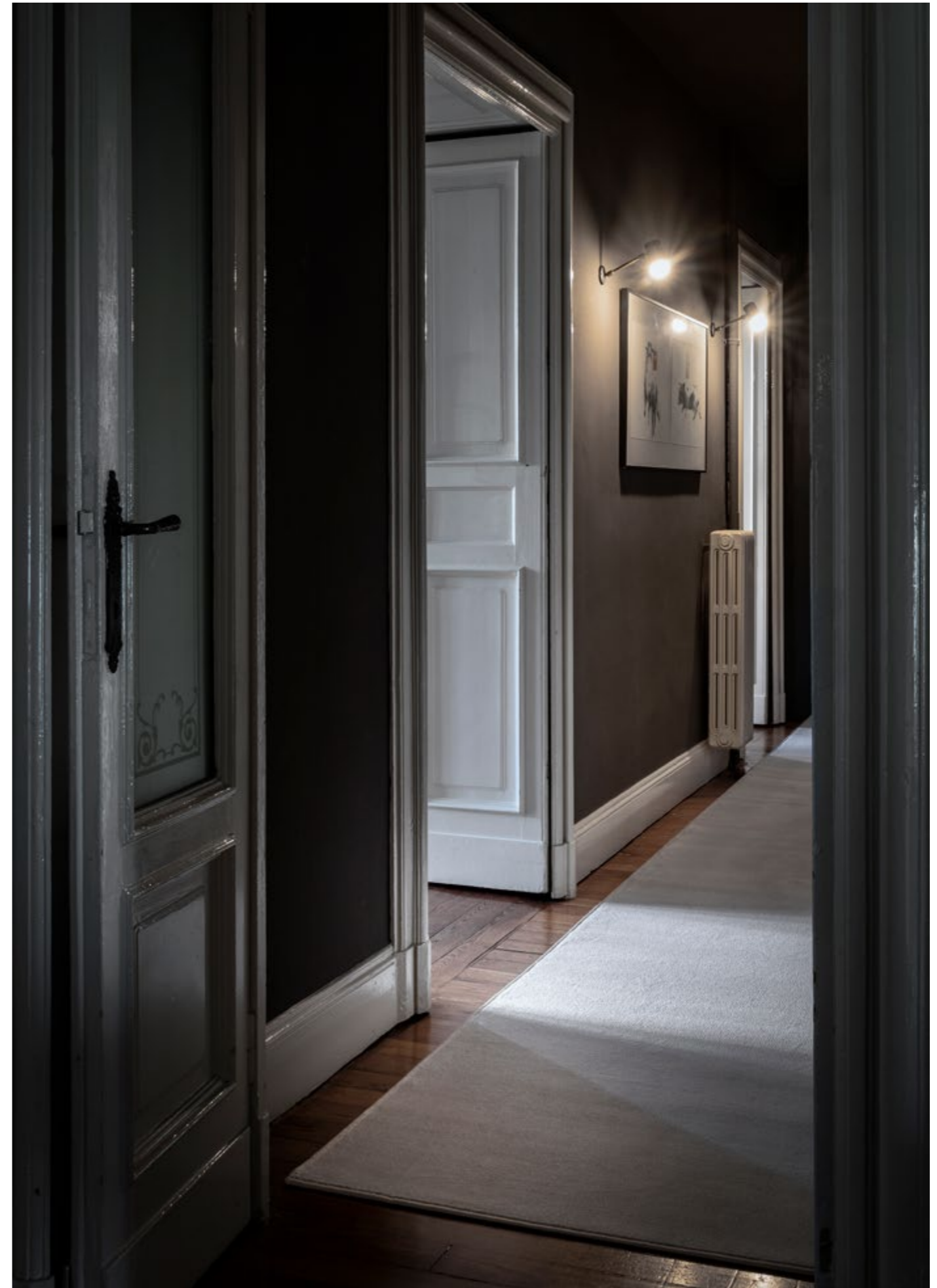
IT Dal forte impatto estetico, grazie all'effetto cangiante della sua tessitura, Manila dona carattere e personalità agli ambienti in cui è posata. Una passatoia insolita, ma che al tempo stesso rispetta tutte le caratteristiche tecniche e peculiari dei tradizionali pavimenti tessili.

ENG With a strong aesthetic impact, thanks to the iridescent effect of its weave, Manila gives character and personality to the spaces where it is installed. An unusual runner that at the same time respects all the technical and particular characteristics of the traditional textile floor.

↳ p. 92, 93 Manila col.16

Aspetto · Aspect: Velluto · Cut pile

Composizione · Composition: 100% PA



Monaco Design



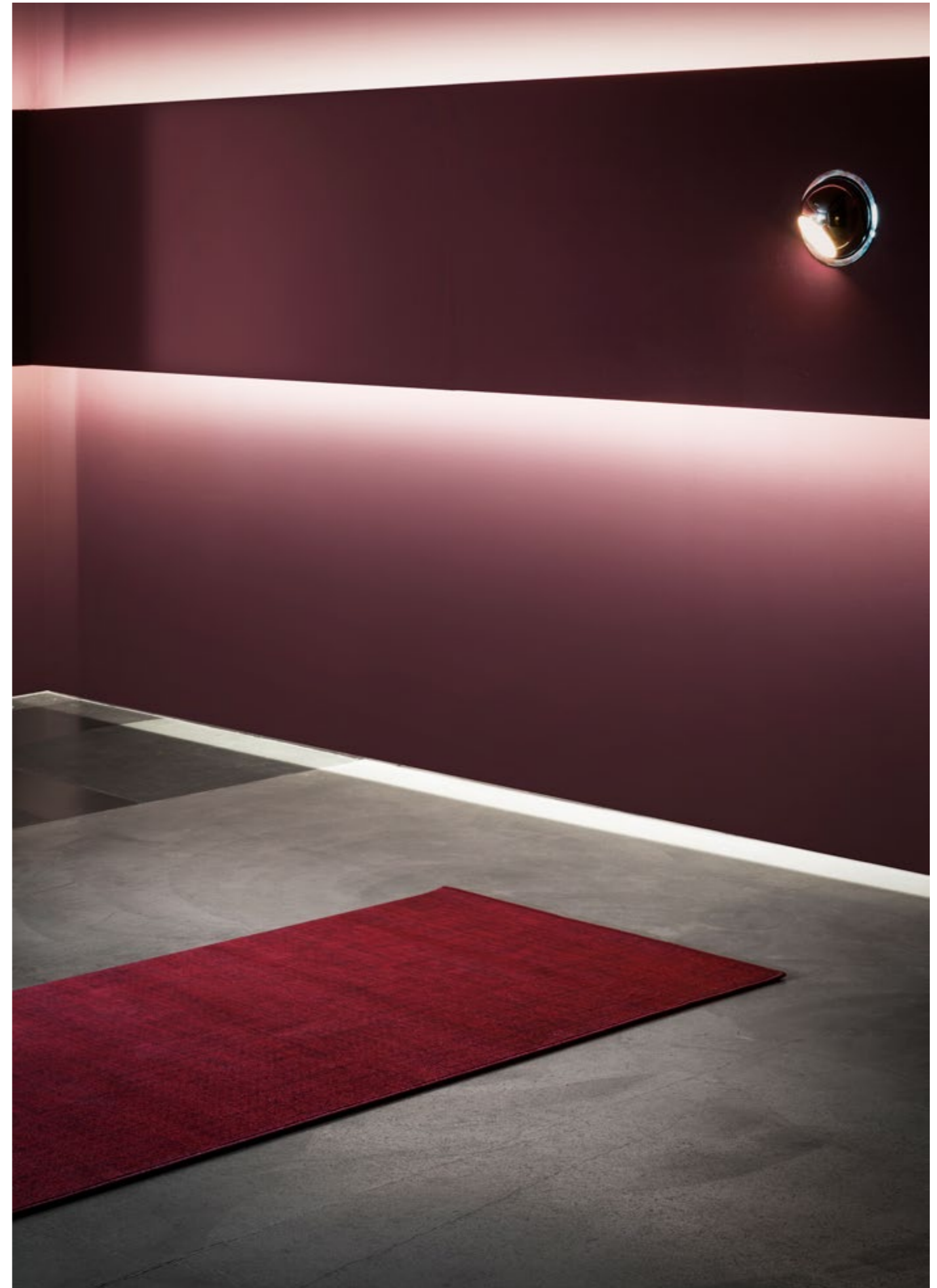
IT Grazie alle tecniche di stampa digitale la superficie di Monaco Design si compone di diversi pattern astratti e dai toni sobri. Ideale per ambienti eleganti e raffinati questa passatoia è ignifuga e ha un'alta resistenza all'usura.

ENG Thanks to the technique of digital printing, the surface of Monaco Design is made up of different abstract patterns and understated tones. Ideal for elegant and refined settings this runner is fireproof and offers high resistance to wear.

↳ p. 94 Monaco Design col. R426, R401
p. 95 Monaco Design col. R401

Aspetto · Aspect: Velluto · Cut pile

Composizione · Composition: 100% PA 6



Praga



IT Grazie alla sua costruzione bouclé e all'aspetto delicato, Praga riesce ad essere la passatoia ideale per ambienti pregiati ma che necessitano di un budget di progettazione contenuto. Pratica e essenziale mantiene tutte le elevate caratteristiche tecniche dei tradizionali pavimenti tessili made in Besana.

ENG Thanks to its bouclé construction and delicate appearance, Praga provides the ideal runner for high-end environments that need to be created on a tight budget. Practical and simple, it has all the advanced technical characteristics of the traditional textile floor made by Besana.

↳ p. 96, 97 Praga col.13

Aspetto · Aspect:	Bouclé
Composizione · Composition:	100% PA SDN



Rabat



IT Dallo spiccato effetto naturale, Rabat è una passatoia realizzata in polipropilene e con un pratico sottofondo resinato. La sua tessitura è particolarmente articolata e insieme alla gamma colori che ricordano la natura riesce ad arredare con eleganza qualsiasi tipo di ambiente.

ENG Conveying a markedly natural effect, Rabat is a runner made from polypropylene with a practical resin backing. Its weave is particularly articulated and together with the colour range inspired by nature it makes a stylish addition to any kind of setting.

↳ p. 98, 99 Rabat col. 44

Aspetto · Aspect: Flat Woven

Composizione · Composition: 100% PP



Suvi



IT Extra resistente e dalle elevate caratteristiche tecniche, Suvi è la passatoia ideale per ambienti che prevedono un frequente passaggio e un'alta manutenzione e pulizia. Grazie alla sua tessitura realizzata in pvc intrecciato sopporta in maniera eccellente usura e fuoco.

ENG Ultra-resistant and with superior technical characteristics, Suvi is the ideal runner for spaces subject to frequent passage and high maintenance and cleaning. Thanks to its woven PVC texture, it withstands wear and fire.

↳ p. 100, 101 Suvi col.A61

Aspetto · Aspect: PVC intrecciato · Woven PVC

Composizione · Composition: 97% Vinilico 3% Pes





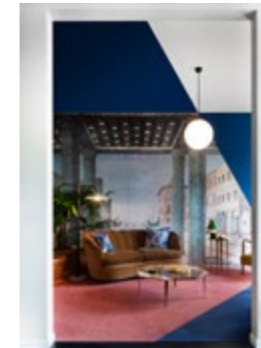
special

Un momento by Campbell-Rey
· **Experimental Cocktail Club** by Cristina
Celestino · **Terra** by Garance Vallée ·
Planetario by Cristina Celestino · **The
Pink Closet** by Cristina Celestino · **Tram
Corallo** by Cristina Celestino · **Symbolic
Room** by Atelier Avéus · **Land** by
Masquespacio/Poggi Ugo · **Home for
the Holidays** by Cristina Celestino

projects

Special Projects

IT Besana, grazie all'esperienza delle sue maestranze, all'avanguardia dei suoi laboratori e alla ricchezza di lavorazioni e tonalità che ha in archivio, è in grado di collaborare con designer provenienti da tutto il mondo e realizzare progetti avvincenti, capaci di spostare sempre più in là il limite tecnico ed estetico del rivestimento tessile.



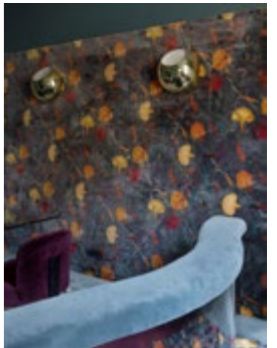
p.106 Un momento
by Campbell-Rey
Milano Design Week, 2017



p.107 Experimental Cocktail Club by Cristina Celestino
Il Palazzo Experimental, Venezia 2019



p.108 Terra
by Garance Vallée
Milano Design Week, 2018



p.109 Planetario
by Cristina Celestino
Milano Design Week, 2019



p.110 The Pink Closet by Cristina Celestino
Palazzo Avino, Ravello 2019



p.112 Tram Corallo
by Cristina Celestino
Milano Design Week, 2018



p.114 The Symbolic Room
by Atelier Avéus
Milano Design Week, 2019



p.115 Land by Masquespacio/Poggi Ugo
Milano Design Week, 2019



p.116 Home for the Holidays by Cristina Celestino
LuisaViaRoma, Firenze 2018

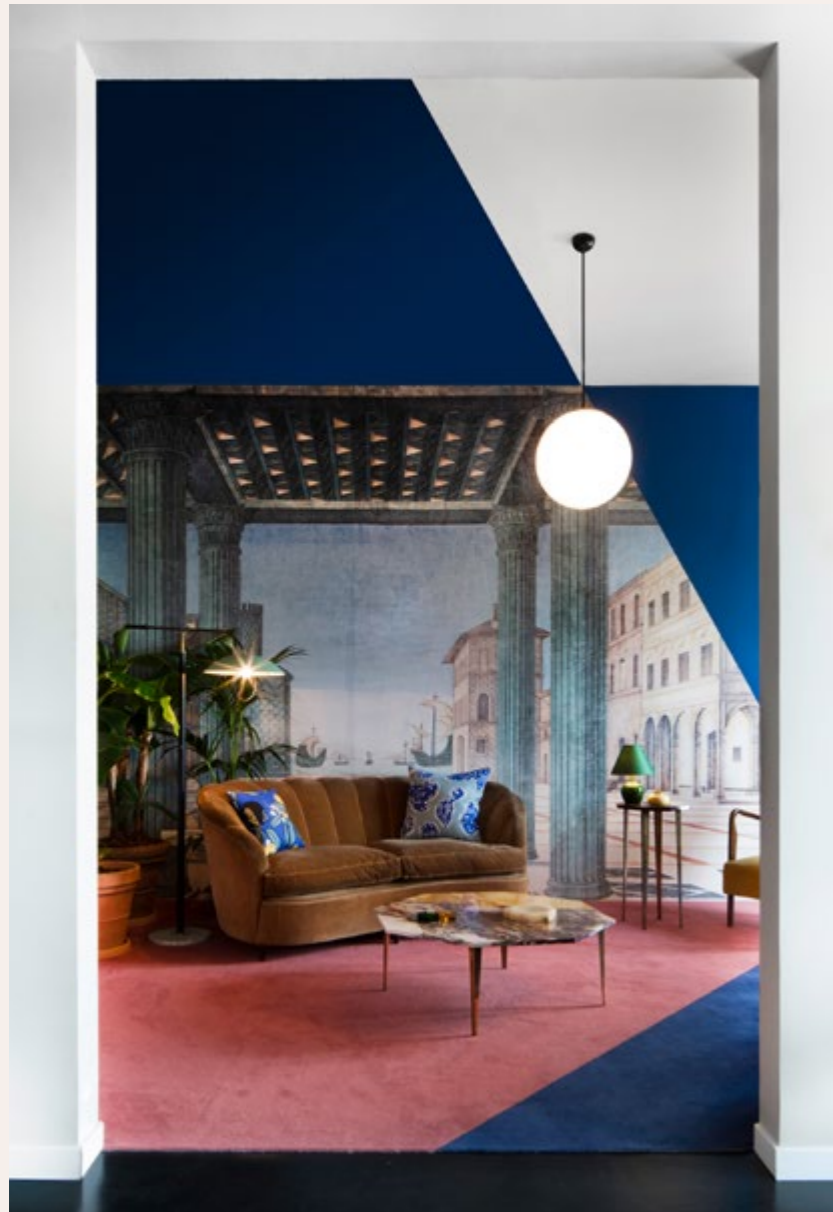
ENG Besana, thanks to the experience of its workers, its high-tech laboratories and the wealth of processes and colours held in its archive, is able to collaborate with designers from all over the world to create compelling projects that push the boundaries, both technical and aesthetic, of textile coverings.

↳ **Un momento** by Campbell-Rey
Milano Design Week, Milano 2017

IT Una stanza completamente rivestita in morbida moquette Italia, utilizzata in due diverse colorazioni, per fare da sfondo e richiamare il disegno geometrico della collezione di tavoli Thierry disegnati da Campbell-Rey.

ENG A room completely covered in soft Italia carpet, used in two different colours, to create a backdrop and recall the geometric design of the Thierry collection of tables designed by Campbell-Rey.

Moquette: Italia

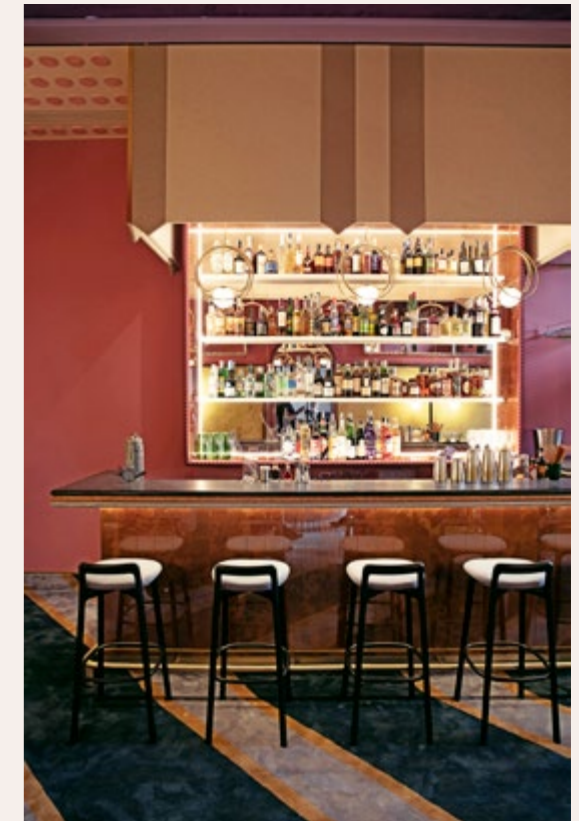


↳ **Experimental Cocktail Club**
by Cristina Celestino
Il Palazzo Experimental, Venezia 2019

IT Il cocktail bar al piano terra de Il Palazzo Experimental a Venezia è stato disegnato da Cristina Celestino. Arredi sofisticati ed eleganti sono valorizzati dalla moquette Diana utilizzata per la pavimentazione.

ENG The cocktail bar on the ground floor of the Palazzo Experimental in Venice was designed by Cristina Celestino. Sophisticated and elegant furnishings have been enhanced by the Diana carpet used for the floor.

Moquette: Diana



↳ **Terra** by Garance Vallée
Milano Design Week, Milano 2018

IT Da sala riunioni a viaggio nel tempo, grazie all'installazione di Garance Vallée realizzata con diverse colorazioni della moquette America. Un'esperienza temporale costruita su continui rimandi storici tra passato e futuro, che rimette in connessione l'uomo e la natura.

ENG From meeting room to journey through time, thanks to the installation by Garance Vallée made with different colours of the America carpet. A temporal experience constructed on continual historic references between past and future, that reestablishes the connection between humanity and nature.

Moquette: America



↳ **Planetario** by Cristina Celestino
Milano Design Week, Milano 2019

IT Quattro diverse moquette, Nebula, Grace, Royal e Sand disegnano e trasformano un tipico appartamento milanese in un mondo surreale e immaginifico, sospeso tra lo spazio interstellare e l'oceano più profondo. Il tutto su progetto di Cristina Celestino.

ENG Four different carpets, Nebula, Grace, Royal and Sand were used to design and transform a traditional Milanese apartment into a surreal imaginary world, poised between interstellar space and the depths of the ocean. All designed by Cristina Celestino.

Moquette: Nebula, Grace Royal, Sand



↳ **The Pink Closet** by Cristina Celestino
Palazzo Avino, Ravello 2019

IT È una piccola boutique ricavata all'interno di Palazzo Avino, nel cuore di Ravello: Cristina Celestino con i suoi gusti gentili e delicati l'ha fatta diventare un posto ancora più speciale, anche grazie alla moquette onirica Nebula.

ENG A small boutique set inside Palazzo Avino, in the heart of Ravello: Cristina Celestino with her refined and delicate taste has made it into a place that is even more special, also thanks to the oneiric Nebula carpet.

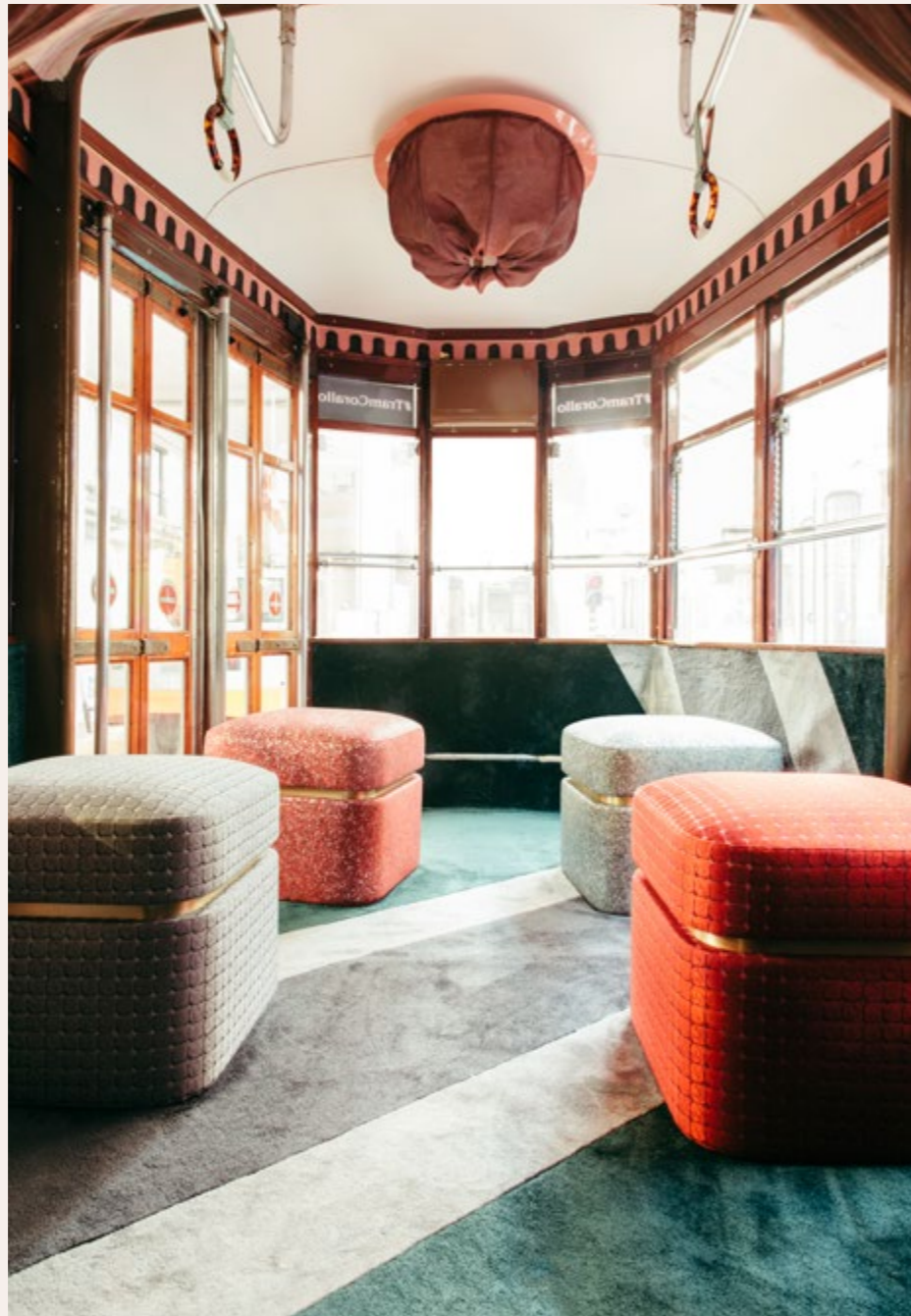
Moquette: Nebula



↳ **Tram Corallo** by Cristina Celestino
Milano Design Week, Milano 2018

IT L'interno dello storico tram milanese 1928 è re-interpretato da Cristina Celestino come un vero e proprio salotto itinerante. La moquette Diana, con il suo disegno regimental, diventa pavimentazione pronta ad accogliere i passeggeri di questo speciale mezzo di trasporto.
 ENG The interior of an old Milanese tram from 1928 was restyled by Cristina Celestino as a truly itinerant living room. The Diana carpet, with its regimental design, becomes the floor ready to welcome passengers onto this special means of transport.

Moquette: Diana

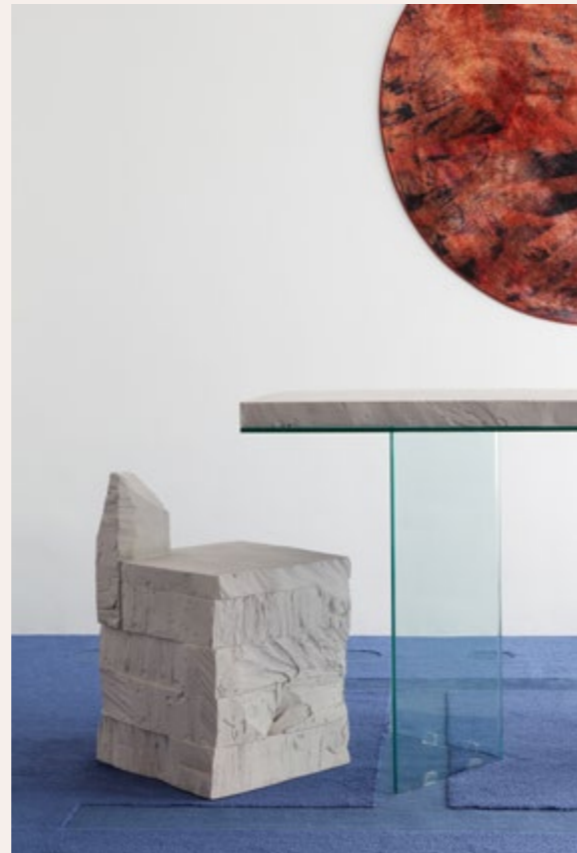


↳ **The Symbolic Room** by Atelier Avéus
Milano Design Week, Milano 2019

IT Un ambiente minimalista dove gli accostamenti sono azzardati e creano appositamente frizioni inaspettate. È l'installazione di Atelier Avéus che ha disegnato la sua "sala riunioni" utilizzando le moquette Silk e Italia.

ENG A minimalist setting where daring combinations deliberately create unexpected frictions. An installation by Atelier Avenue who have created a 'meeting room' using the carpets Silk and Italia.

Moquette: Silk, Italia



↳ **Land** by Masquespacio/Poggi Ugo
Milano Design Week, Milano 2019

IT Una installazione site specific che celebra una delle fornaci più antiche d'Italia: Poggi Ugo. Per esaltare il colore rosso dei pezzi in terracotta, Masquespacio ha utilizzato la moquette Royal, enfatizzando il contrasto tra materie diverse.

ENG A site-specific installation that celebrates one of the most antique potteries in Italy: Poggi Ugo. To highlight the red colour of the pieces in terracotta, Masquespacio used the Royal carpet, emphasising the contrast between different materials.

Moquette: Royal



↳ Home for the Holidays by Cristina Celestino LuisaViaRoma, Firenze 2018

IT Lo store fiorentino LuisaviaRoma si trasforma in una speciale "casa per le vacanze", grazie alla matita e alla creatività di Cristina Celestino che per accogliere i visitatori ha scelto il tappeto Ducale, realizzato per l'occasione in una dimensione fuori formato.

ENG Florence-based store LuisaViaRoma was transformed into a special 'holiday home' with a design created by Cristina Celestino who chose the Ducale rug, made in a special size, to welcome visitors.

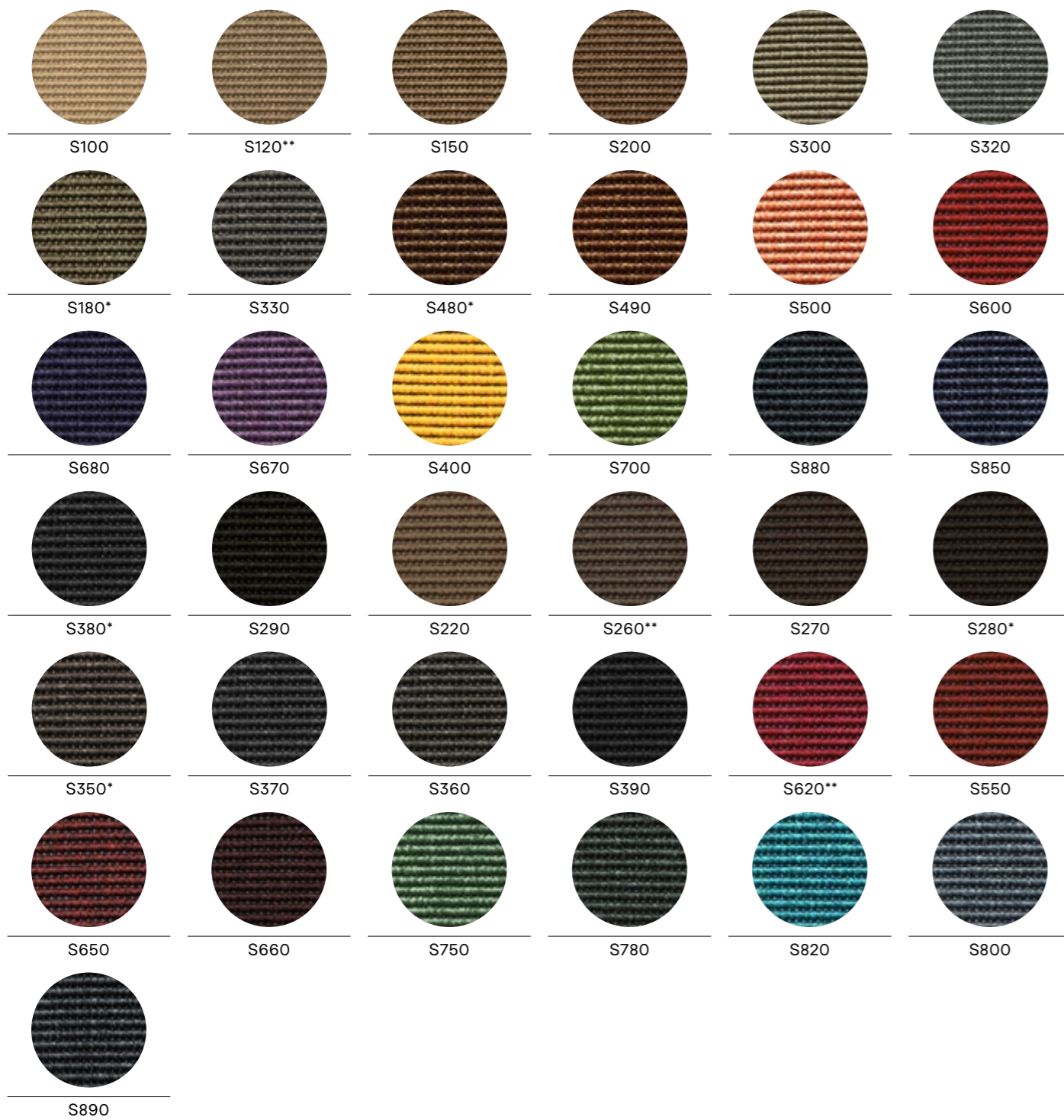
Moquette: Ducale (special dimension)



technical

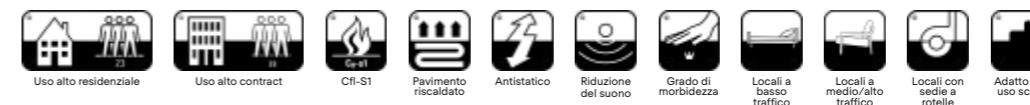


Colori disponibili / Colours available



ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	COSTRUZIONE / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Tessuto / Flat Woven	100% PA 6.6 Ascend Ultron®	Woven	± 750 gr/m ²	± 2.250 gr/m ²	± 3 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 3,80 mm	112.000/m ²	Tinto in pezza / Continue	Juta sintetica / Action back	4 m ± 2%	25-30 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	CONDUCIBILITÀ TERMICA / THERMAL CONDUCTIVITY	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION	TRATTAMENTO ANTI-SPORCO / DIRT-REPELLENT TREATMENT	USURA AL CALPESTIO / STROLL TEST
C _{fl} -s1	23/33	0,06 m ² K/W	ΔLw 15 dB	Soil protection	≤ 2kV

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS



Colori disponibili / Colours available



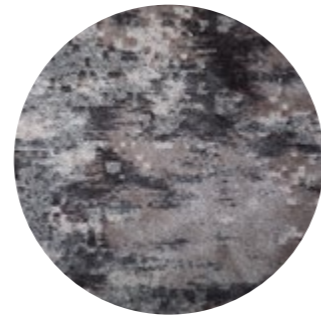
Magma



Bright Gold



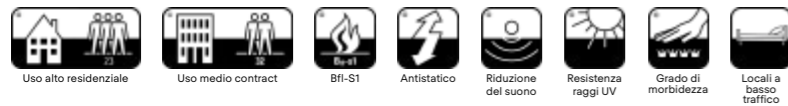
Phantom Blue



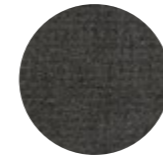
Khaki

ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	Costruzione / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Velluto Bouclé / Cut loop	100% PA 6	Tufting 1 / 10"	± 1.200 gr/m ²	± 2.715 gr/m ²	± 5,00-6,00 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 10 mm	288.000/m ²	Stampato / Printed	Feltro / Felt	2-4 m ± 2%	25-30 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	CONDUCIBILITÀ TERMICA / THERMAL CONDUCTIVITY	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION	RIPETIZIONE PATTERN / PATTERN REPEAT	
B _{fl} -s1	23/32	0,15 m ² K/W	ΔLw 25 dB	400x200 cm	

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS



Colori disponibili / Colours available



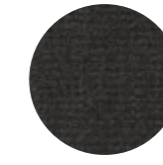
26



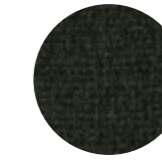
11



45



25



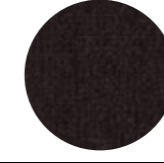
29



13



40



44



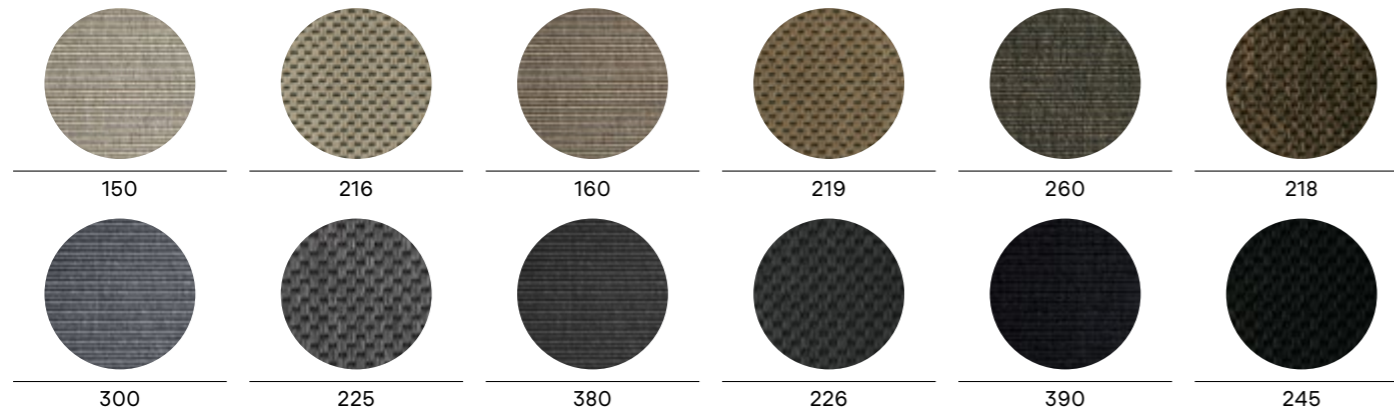
33

ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	Costruzione / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Bouclé / Loop pile	100% Econyl®	Tufting 5 / 64"	± 640 gr/m ²	± 2.856 gr/m ²	± 1 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 5,3 mm	200.000/m ²	Tinto in filo / Solution dyed	Juta sintetica / Action back	4 m ± 2%	25-30 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION	RESISTENZA ALLA LUCE / LIGHT FASTNESS	RESISTENZA ALL'ACQUA / WATER RESISTANCE	ANTISTATICO PERMANENTE / PERMANENTLY ANTISTATIC
B _{fl} -s1	23/33	ΔLw 18 dB	≥ 7	≥ 4-5	≤ 2kV

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS



Colori disponibili / Colours available



150

216

160

219

260

218

300

225

380

226

390

245

ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	Costruzione / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Tessuto / Flat Woven	100% PP	Woven	± 600 gr/m ² ± 550 gr/m ²	± 2.000gr/m ² ± 1.950gr/m ²	± 4 mm ± 2,5 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 6 mm ± 5 mm	104.000/m ² 44.000/m ²	Tinto in filo / Solution Dyed	Feltro Anallergico / Hypoallergenic felt	2-4 m ± 2%	30 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	CONDUCIBILITÀ TERMICA / THERMAL CONDUCTIVITY	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION	TRATTAMENTO ANTISPORCO / DIRT-REPELLENT TREATMENT	USURA AL CALPESTIO / STROLL TEST
C _{fl} -s1	22	0,14/0,11 m ² K/W 0,11/0,09 m ² K/W	ΔLw 26/25 dB ΔLw 23/22 dB	Lavabile con candeggina / Bleach Cleanable	≤2kW

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS



Colori disponibili / Colours available



1. Ottanio

2. Grafite

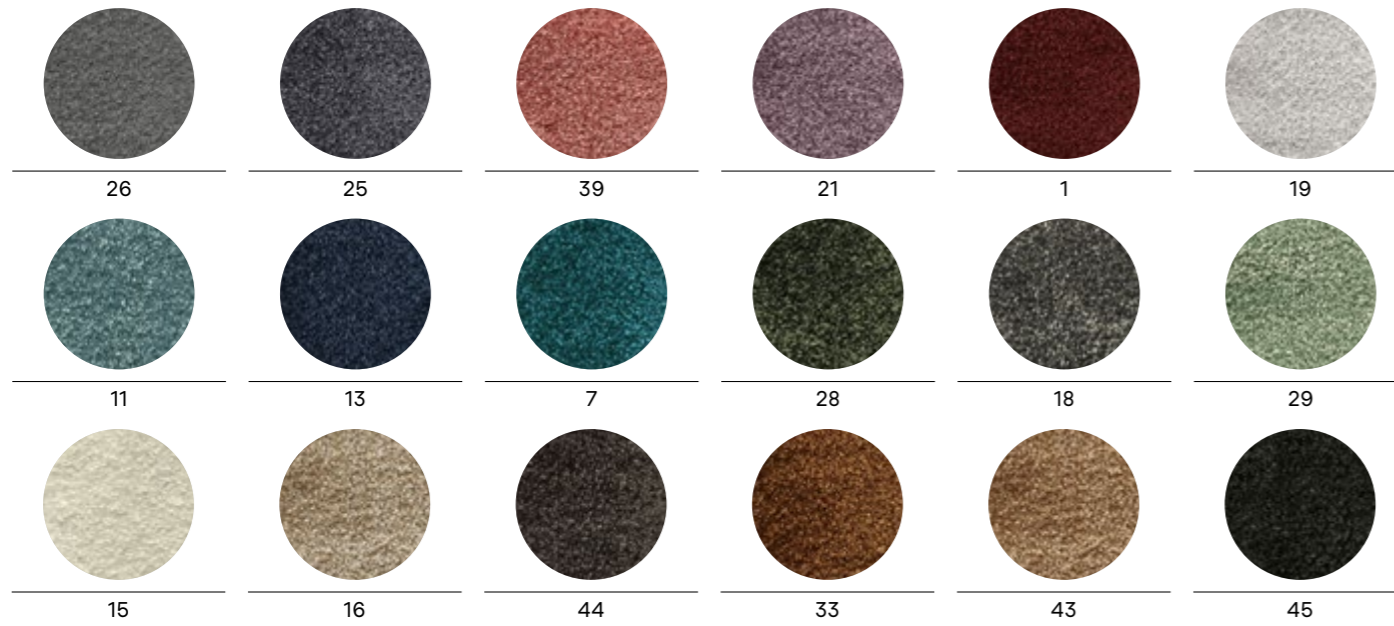
3. Cipria

ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	Costruzione / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Velluto / Cut Pile Saxony	100% PA 6.6	Tufting 1 / 10"	± 1.600 gr/m ²	± 3.230 gr/m ²	± 10 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 12,5 mm	193.000/m ²	Stampa Chromojet / Chromojet print	Feltro / Felt	2-4 m ± 2%	25-30 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	CONDUCIBILITÀ TERMICA / THERMAL CONDUCTIVITY	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION	TRATTAMENTO ANTISPORCO / DIRT-REPELLENT TREATMENT	USURA AL CALPESTIO / STROLL TEST
B _{fl} -s1	22/32				

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS



Colori disponibili / Colours available

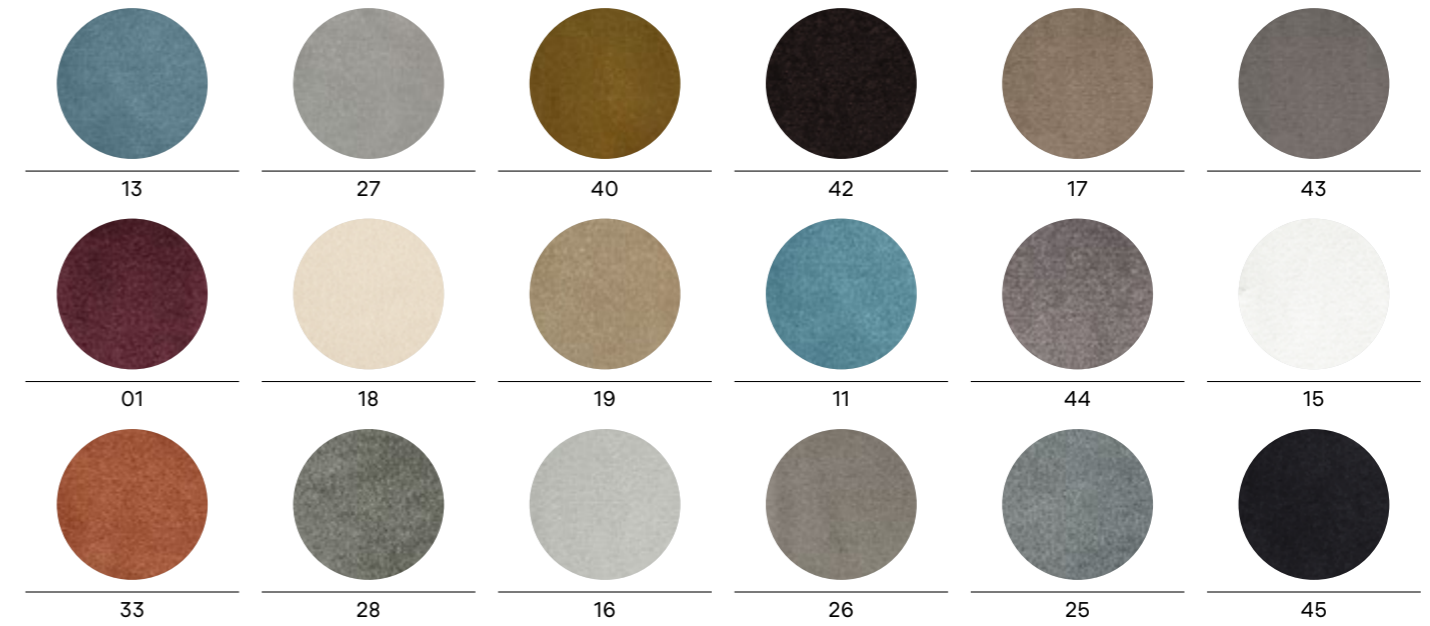


ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	COSTRUZIONE / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Velluto / Cut pile	100% PA 6	Tufting 1 / 10"	± 1.950 gr/m ²	± 2.800 gr/m ²	± 16 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 17 mm	240.000/m ²	Tinto in pezza / Continue	PVC Estruso / Extruded PVC	2-4 m ± 2%	25-30 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	CONDUCIBILITÀ TERMICA / THERMAL CONDUCTIVITY	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION		
C _{fl} -s1	23	0,14 m ² K/W	ΔLw 28 dB		

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS



Colori disponibili / Colours available

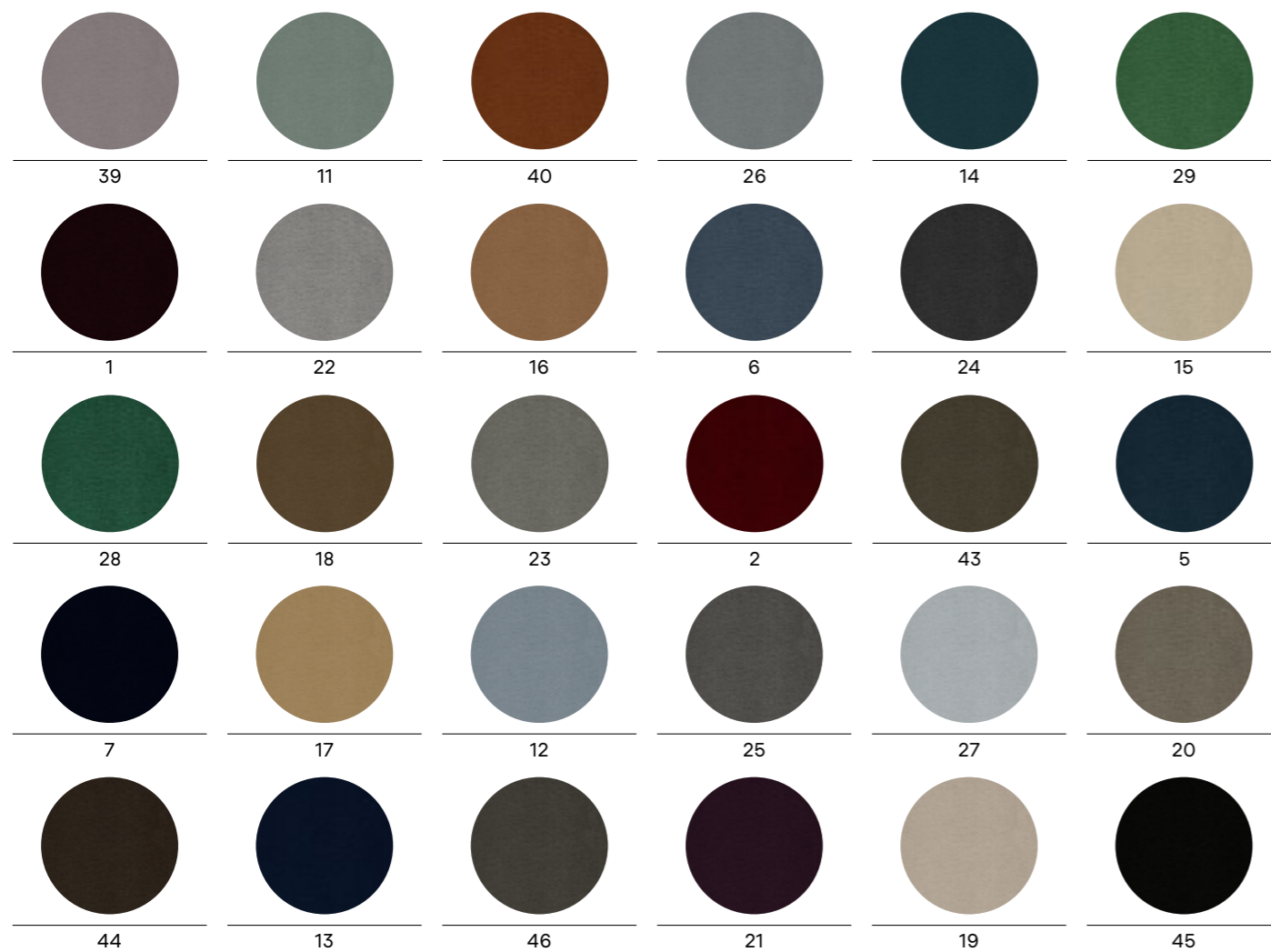


ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	COSTRUZIONE / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Velluto / Cut pile	100% PA 6.6 Antron®	Tufting 5 / 64"	± 1.667 gr/m ²	± 2.500 gr/m ²	± 7,8 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 10,1 mm	281.000/m ²	Tinto in pezza / Continue	Juta sintetica / Action back	2-4 m ± 2%	25 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	CONDUCIBILITÀ TERMICA / THERMAL CONDUCTIVITY	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION		
B _{fl} -s1	23/32	0,15 m ² K/W	ΔLw 25 dB		

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS



Colori disponibili / Colours available

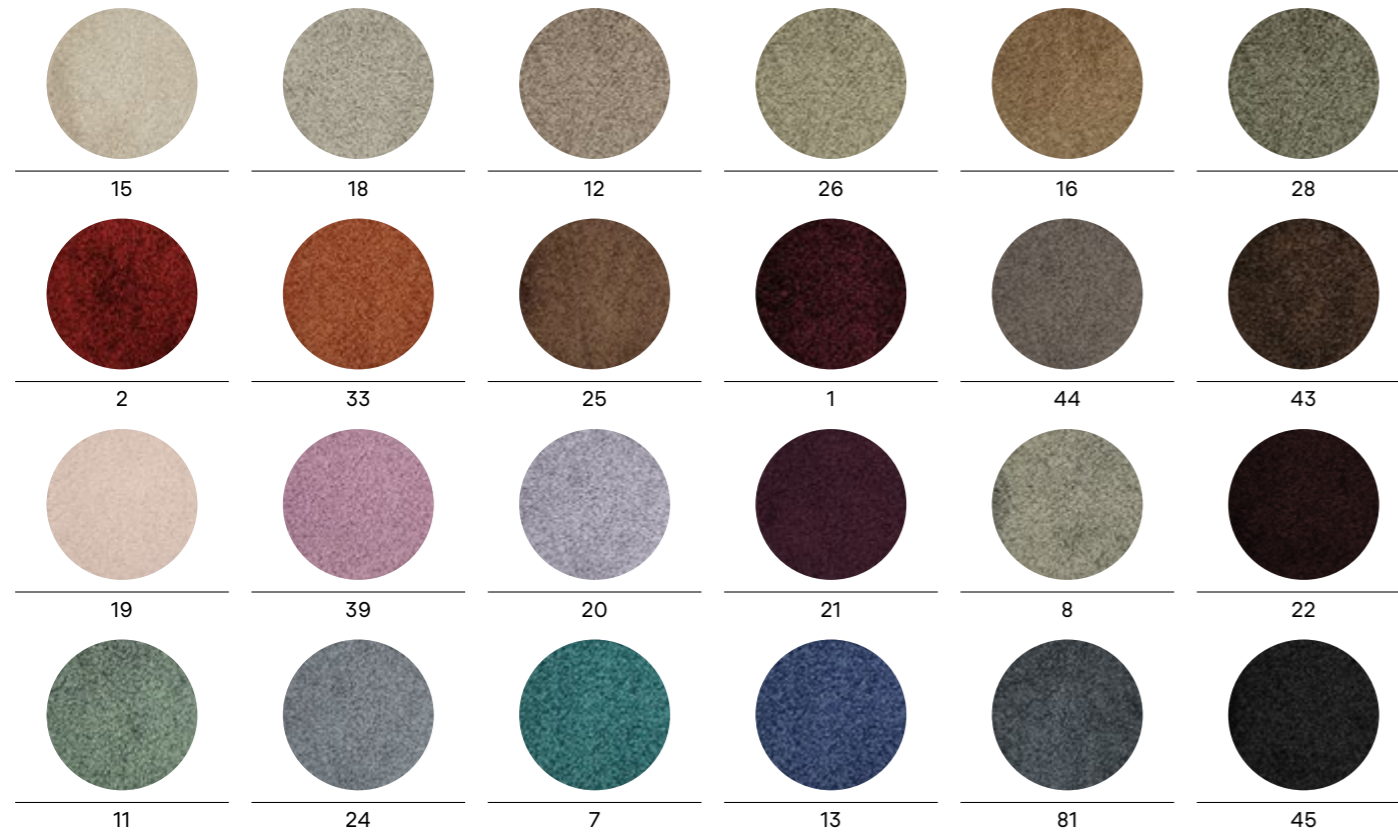


ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	Costruzione / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Velluto / Cut pile	100% PA 6	Tufting 1 / 10" saxony	± 1.150 gr/m ²	± 2.020 gr/m ²	± 5 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 8 mm	209.000/m ²	Tinto in pezza / Continue	Juta sintetica / Action back	4 m ± 2%	25 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	CONDUCIBILITÀ TERMICA / THERMAL CONDUCTIVITY	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION	RESISTENZA ALLA LUCE / LIGHT FASTNESS	RESISTENZA ALL'ACQUA / WATER RESISTANCE
B _{fl} -s1	23/33	0,17 m ² K/W	ΔLw 26 dB	≥ 5-6	≥ 4-5
RESISTENZA AL CALPESTIO / RUBBING FASTNESS	ANTISTATICO PERMANENTE / PERMANENTLY ANTISTATIC	EMISSIONI COV / VOC EMISSIONS			
≥ 4	≤ 2kV	A +			

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS



Colori disponibili / Colours available

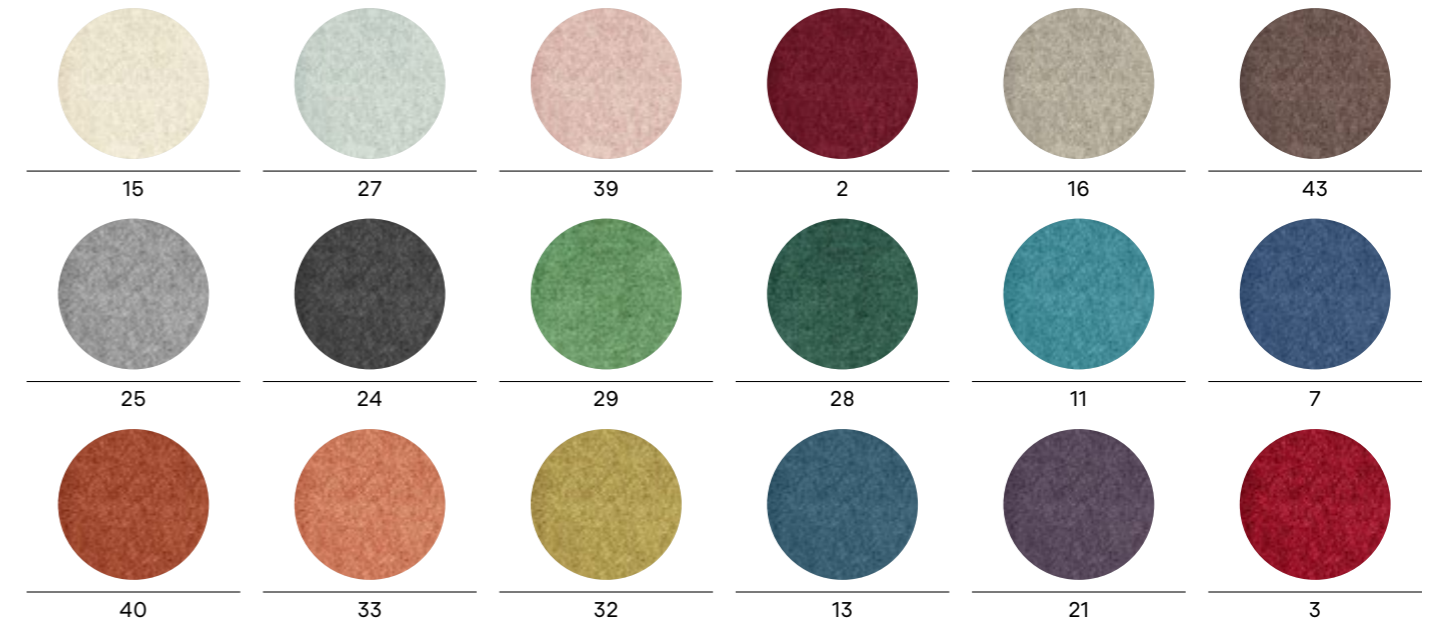


ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	COSTRUZIONE / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Velluto / Cut pile	100% PA 6.6 Antron®	Tufting 1 / 10"	± 1.440 gr/m ²	± 2.300 gr/m ²	± 10 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 15 mm	162.000/m ²	Tinto in pezza / Continue	Juta sintetica / Action back	2-4 m ± 2%	25-30 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	CONDUCIBILITÀ TERMICA / THERMAL CONDUCTIVITY	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION	TRATTAMENTO ANTISPORCO / DIRT-REPELLENT TREATMENT	EMISSIONI COV / VOC EMISSIONS
B _{fl} -s1	23/33	0,15 m ² K/W	ΔLw 25 dB	Scotchgard	A+

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS



Colori disponibili / Colours available

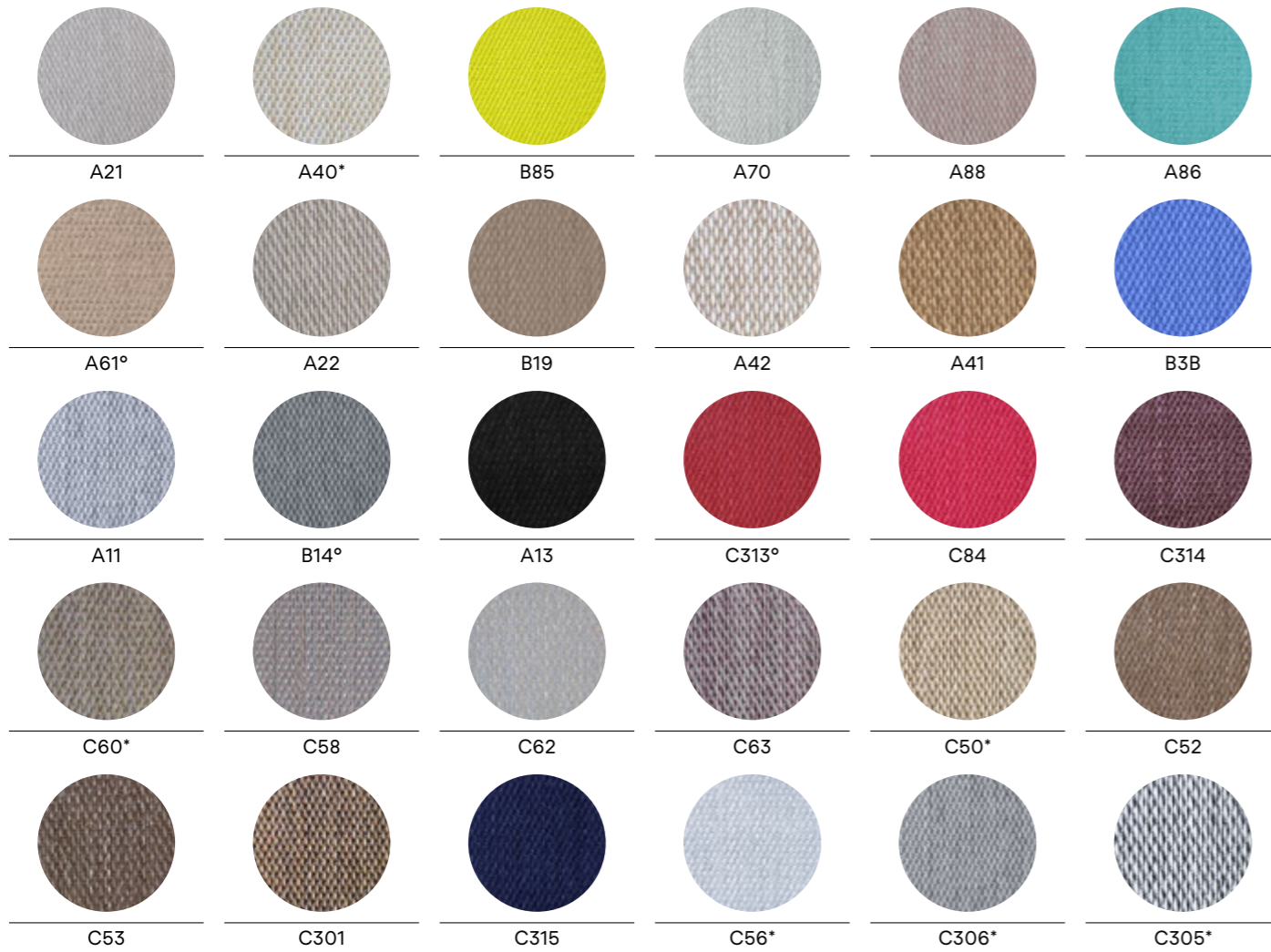


ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	COSTRUZIONE / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Velluto / Cut pile	100% PA	Tufting 1 / 10"	± 1.350 gr/m ²	± 2.160 gr/m ²	± 11 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 13,5 mm	237.000/m ²	Tinto in pezza / Continue	Juta sintetica / Action back	2-4 m ± 2%	25-30 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	CONDUCIBILITÀ TERMICA / THERMAL CONDUCTIVITY	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION		
B _{fl} -s1	23/32	0,15 m ² K/W	ΔLw 33 dB		

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS



Colori disponibili / Colours available

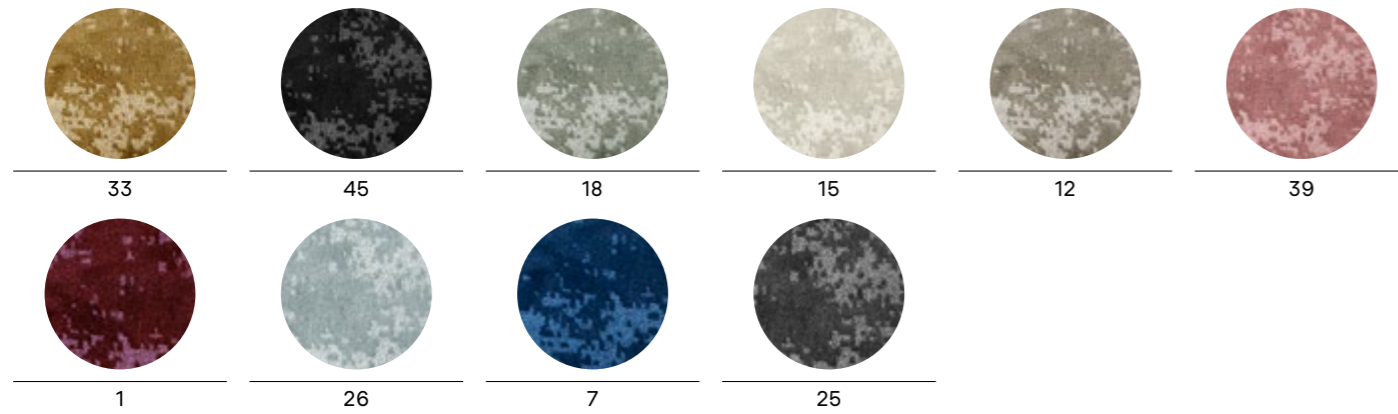


ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING
PVC Intrecciato / Woven PVC	97% Vinilico 3% PES / 97% Vynil 3% PES	± 3.000 gr/m ²	± 3 mm	Tinto in filo / Solution dyed	PVC
ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH	REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION	RESISTENZA ALLA LUCE / LIGHT FASTNESS
2 m ± 2%	25 m	B _{fl} -s1	23/33	ΔLw 17 dB	8
STABILITÀ DIMENSIONALE / DIMENSIONAL STABILITY	RESISTENZA A SEDIA A ROTELLE / CASTOR CHAIRS RESISTANCE				
< 0,003%	> 25.000 Passaggi / Cycles				

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS

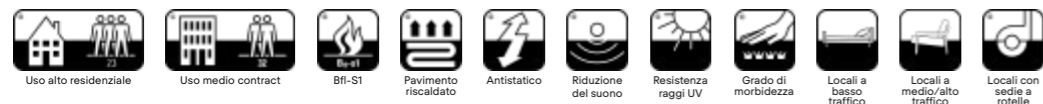


Colori disponibili / Colours available



ASPETTO / ASPECT	COMPOSIZIONE / COMPOSITION	COSTRUZIONE / CONSTRUCTION	PESO FELPA / PILE WEIGHT	PESO TOTALE / TOTAL WEIGHT	ALTEZZA FELPA / PILE THICKNESS
Velluto Bouclé / Cut loop	100% PA 6	Tufting 1 / 10"	± 1.350 gr/m ²	± 2.575 gr/m ²	± 5,00-7,00 mm
ALTEZZA TOTALE / TOTAL THICKNESS	PUNTI INSERITI / NUMBER OF TUFTS	COLORAZIONE / DYEING METHOD	SOTTOFONDO / BACKING	ALTEZZA ROTOLI / ROLL WIDTH	LUNGHEZZA ROTOLI / ROLL LENGTH
± 8,2 mm	276.000/m ²	Tinto in pezza / Continue	Juta CB / Action back	2-4 m ± 2%	25-30 m
REAZIONE AL FUOCO / FLAMMABILITY	CLASSE DI RESISTENZA / RESISTANCE CLASS	CONDUCIBILITÀ TERMICA / THERMAL CONDUCTIVITY	RIDUZIONE SUONO / IMPACT SOUND REDUCTION	RIPETIZIONE PATTERN / PATTERN REPEAT	
B _{fl} -s1	23/32	0,15 m ² K/W	ΔLw 25 dB	400x400 cm	

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS

**Manutenzione quotidiana**

Aspirapolvere: utile ad eliminare perfettamente la polvere depositata in superficie

Everyday maintenance

Vacuum cleaner: useful for completely eliminating surface dust

Manutenzione straordinaria

Lavamoquette ad iniezione-estrazione: il più indicato tra i sistemi di pulizia, garantisce un risultato ottimale su ogni tipo di superficie tessile. Per questa operazione vi suggeriamo la consulenza di uno specialista.

Occasional maintenance

Carpet-cleaner with injection-extraction: the most suitable cleaning system, ensures an excellent result on any kind of textile surface. For this operation we advise consulting a specialist

Non è possibile garantire la rimozione completa di ogni macchia. Interpellare sempre un esperto prima di procedere al trattamento di eventuali macchie. Una corretta manutenzione favorisce il buon mantenimento della vostra moquette nel tempo. · Complete removal of every stain cannot be guaranteed. Always ask an expert before treating any stains. Correct maintenance will keep your carpet in good condition over time.

Smacchiatura

Acqua: assorbire quanto più possibile con uno straccio e lasciar asciugare. Su eventuali aloni residui utilizzare alcol denaturato o shampoo.

Alcol, liquori: pulire con dello shampoo e tamponare con alcol denaturato.

Burro, olio, salse: tamponare con alcol etilico e dello shampoo. In caso di macchie resistenti, tamponare con ammoniaca diluita.

Caffè, the: pulire con dello shampoo in caso di macchie resistenti, tamponare con alcol denaturato e ammoniaca.

Cera, paraffina: stendere un foglio di carta da cucina e passare sopra la macchia con un ferro tiepido. Tamponare con alcol etilico e passare dello shampoo.

Colla, colori, vernici: versare dell'alcol etilico e poi tamponare con acqua tiepida o shampoo.

Colori per dipingere: a olio — tamponare con alcol etilico e poi con dello shampoo; a tempera — per macchie fresche tamponare con acqua fredda, per macchie vecchie consigliamo di rivolgersi a uno specialista.

Cosmetici, medicinali: applicare alcol etilico e poi passare dello shampoo. Su macchie persistenti utilizzare ammoniaca diluita o alcol denaturato.

Erba, legumi: inumidire con alcol denaturato.

Fango: lasciar seccare e passare con aspirapolvere.

Frutta, alimenti: tamponare con acqua tiepida poi passare dello shampoo, o ammoniaca diluita.

Gomma da masticare: tamponare con acetone o trielina.

Inchiostro, anilina, carbone: rimuovere quanto possibile con carta da cucina, poi tamponare con una soluzione di alcol denaturato e acqua, in seguito passare dello shampoo. Valida alternativa: succo di limone.

Lucido per scarpe, cera per pavimenti: Applicare alcol etilico. Su macchie persistenti utilizzare ammoniaca diluita o alcol denaturato.

Mercuriocromo: tamponare con una soluzione di acqua e alcol denaturato.

Muffa: tamponare con ammoniaca diluita.

Ruggine: utilizzare antiruggine per tessuti.

Sangue: tamponare con acqua fredda poi passare dello shampoo. Su macchie persistenti utilizzare ammoniaca diluita.

Smalto per unghie: tamponare con acetone poi passare con dello shampoo.

Vino, bibite: utilizzare una soluzione di acqua e aceto e in seguito dello shampoo.

Fluidi biologici: utilizzare una soluzione di acqua e aceto e/o aceto con alcol denaturato e in seguito dello shampoo.

Suggestions for removing stains

Water: Absorb as much as possible with a clean cloth and let the stain dry up. Treat any contingent mark with shampoo or denatured alcohol.

Alcohol, spirits: Apply some shampoo and then dab with denatured alcohol.

Butter, oil, sauces: Dab with ethyl alcohol and then apply shampoo. If the stain remains, dab with some diluted ammonia.

Coffee, tea: Apply some shampoo. If the stain remains, dab with denatured alcohol or diluted ammonia.

Wax, paraffin: Apply a sheet of blotting paper and go over the surface with a tepid iron. Dab with ethyl alcohol and then shampoo.

Glue, paints: Apply ethyl alcohol and then dab with tepid water or shampoo.

Paints: Oil — dab with ethyl alcohol and then shampoo. Tempera — if the stain is fresh, dab with cold water. If the stain is old, refer to a specialist.

Cosmetics, medicinal: Apply ethyl alcohol then shampoo. If the stain remains use diluted ammonia or denatured alcohol.

Grass, vegetables: Moisten with denatured alcohol.

Mud: Let it dry and vacuum clean it.

Fruit, foods: Dab with tepid water then shampoo.

Chewing-gum: Dab with acetone or trichloroethylene.

Ink: Remove as much as possible with blotting paper then dab with a solution composed of denatured alcohol and water, then shampoo. Lemon juice can also guarantee good results.

Shoe polish wax: Apply ethyl alcohol. If the stain remains use diluted ammonia or denatured alcohol.

Merbromin: Dab with a solution of water and denatured alcohol.

Mould: Dab with diluted ammonia.

Rust: Use anti-rust for textiles

Blood: Dab with cold water then shampoo. If the stain remains treat it with diluted ammonia.

Nail polish: Dab with acetone, then shampoo.

Iodine: Dab with pure ammonia.

Wine, drinks: Use a mixture of water and vinegar and then shampoo.

Biological fluids: Dab with a mix of water and vinegar or denatured alcohol, then shampoo.

Besana Moquette srl
Via Europa, 51/53
23846 Garbagnate Monastero
(LC), Italy
T. (+39) 031 860113
info@besanamoquette.com
besanamoquette.com

#supermoquette

Follow us on: Instagram,
Facebook, LinkedIn
@besanacarpelab



SUPER MOQUETTE

Design Consultant
Martina Gamboni

Project coordination
Strategic Footprints
Camilla Clavarino

Graphic design
Cecilia Cappelli

Texts
Anna Paola Buonanno

Translations
Annabel Little

Communication &PR
Strategic Footprints

Printed in Italy
by Grafiche Filacorda
with H-UV technology

Printed on papers:
Fedrigoni Materica, Fedrigoni Arena,
Sappi Magno Volume

2020 © Besana Moquette srl
All rights reserved. This book may not
be reproduced, in whole or in part,
including illustrations, in any form or by
any means, without written permission
from the publisher.

PHOTO CREDITS

Art director Laura Pozzi
Products Photos Alessandro Di Bon

p.13 Photo from AD magazine,
November 2014

Special Projects:

p.104 Un momento by Campbell-Rey
p.106 Terra by Garance Vallée
p.114 The Symbolic Room by Atelier Avéus
p.115 Land by Masquespacio/Poggi Ugo
Photo Mattia Iotti

p.105 Experimental Cocktail Club
by Cristina Celestino
Photo Karel Balas

p.107 Planetario by Cristina Celestino
Photo Helenio Barbetta

p.110 The Pink Closet by Cristina Celestino
Photo Davide Lovatti

p.112 Tram Corallo by Cristina Celestino
Photo Mattia Balsamini

p.116 Home for the Holidays
by Cristina Celestino
Photo Francesco Bolis

Partner:

Ceramica Fioranese
Helle mardahl
La Cividina
Mason Editions
Miniforms
Mm Lampadari
Morandine
Saba
Sambonet
Scandola Marmi
Studio Moss Design

Note

Moquette *noun*;

Carpet, wall-to-wall carpeting

A type of fabric with a thick, velvety pile, used for carpets, wall-to-wall carpeting and in upholstery.

1930s from French, perhaps from obsolete Italian *mocaiardo* 'mohair'.